

<b>Vorlage</b>		<b>Vorlage-Nr:</b> BA 0/0087/WP18
Federführende Dienststelle: B 0 - Bezirksvertretung Aachen-Mitte/Geschäftsstelle		Status: öffentlich
Beteiligte Dienststelle/n:		Datum: 14.12.2022
		Verfasser/in:
<b>Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Bezirksvertretung Aachen-Mitte vom 07.12.2022 (öffentlicher Teil)</b>		
<b>Ziele:</b> Klimarelevanz keine		
<b>Beratungsfolge:</b>		
<b>Datum</b>	<b>Gremium</b>	<b>Zuständigkeit</b>
11.01.2023	Bezirksvertretung Aachen-Mitte	Entscheidung

**Beschlussvorschlag:**

Die Bezirksvertretung Aachen-Mitte genehmigt die Niederschrift über die Sitzung vom 07.12.2022 (öffentlicher Teil)

**Anlage/n:**

Niederschrift über die Sitzung der Bezirksvertretung Aachen-Mitte vom 07.12.2022 (öffentlicher Teil)

**N i e d e r s c h r i f t**  
**Sitzung der Bezirksvertretung Aachen-Mitte**

1. Februar 2023

---

**Sitzungstermin:** Mittwoch, 07.12.2022  
**Sitzungsbeginn:** 17:00 Uhr  
**Sitzungsende:** 21:51 Uhr  
**Ort, Raum:** Sitzungssaal des Rates, Rathaus

---

Anwesende:

Ratsherr Achim Ferrari

Bezirksbürgermeister

Frau Marianne Conradt

Frau Marlies Diepelt

Herr Patrick Deloie

Herr David Hasse

Ratsherr Klaus-Dieter Jacoby

Herr Lasse Klopstein

Frau Dr. Elisabeth Lassay

Herr Jörg Hans Lindemann

Frau Stefanie Luczak

Herr Joachim Moselage

Herr Dr. Ralf Gerhard Otten

Frau Melanie Penalosa

Herr Pascal Pfeiffer

Herr Nicolai Vincent Radke

Herr Bernd Wallraven

Abwesende:

Herr Olaf Jacobs entschuldigt

Frau Dr. Jana Keller entschuldigt

Ratsherr Markus Mohr

von der Verwaltung:

Frau Buchkremer FB 36/200

Frau Laufenberg FB 36/200

Herr Dr. Krämer FB 36/600

Herr Kelberlau FB 61/200

Herr Weiser FB 61/300

Herr Kipka FB 62

Herr Delvenne FB 01

Herr Bussen FB 23/200

Frau Hajok E 26/40

Frau Bechlenberg-Bleckmann E 26/44

Herr Schneiderwind E 26/44

Frau Willems B 0

als Schriftführer:

Herr Das Gupta Auszubildender

## **Tagesordnung:**

### **Öffentlicher Teil**

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
  
- 2 **Fragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner**
  
- 3 **Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Bezirksvertretung Aachen-Mitte vom 16.11.2022 (öffentlicher Teil)**  
**Vorlage: BA 0/0080/WP18**
  
- 4 **Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 993 - Südstraße / Mariabrunnstraße - hier:**
  - Bericht über die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit
  - Bericht über die frühzeitige Beteiligung der Behörden
  - Aufstellungs- und Offenlagebeschluss**Vorlage: FB 61/0540/WP18**
  
- 5 **Spielplatz Beverstraße Neugestaltung**  
**Vorlage: FB 36/0223/WP18**
  
- 6 **Errichtung einer Disc-Golf-Anlage im Park am Kronenberg**  
**Vorlage: FB 36/0220/WP18**
  
- 7 **Forstwirtschaftsplan 2023**  
**Vorlage: FB 36/0225/WP18**
  
- 8 **Kritische Überprüfung des Straßennamens - Arthur-Kampf-Straße - in Aachen-Burtscheid**  
**Vorlage: FB 62/0024/WP18**

- 9 **Umzug der GGS Michaelsbergstraße – Baubeschluss für den Umbau des Schulgebäudes Malmedyer Str. 12, 52066 Aachen**  
**Vorlage: FB 45/0294/WP18**
- 10 **7. Änderungssatzung zur Satzung über die Straßenreinigung und die Erhebung von Straßenreinigungsgebühren in der Stadt Aachen (Straßenreinigungs- und Gebührensatzung) vom 12.12.2018**  
**Vorlage: E 18/0110/WP18**
- 11 **RVR Haaren**  
**hier: Vorhabenablaufkonzept des geförderten Projektes Rad-Vorrang-Route (RVR) Haaren inkl. Durchführung von Bürger\*innenbeteiligungen je Bezirk im Rahmen der Vorplanung**
- 12 **Templergraben zwischen Driescher Gässchen und Wüllnerstraße -**  
**hier: Neumarkierung nach Asphaltanierung**  
**Vorlage: FB 61/0396/WP18**
- 13 **Sachstand Aufstellung und Planung Fahrradbügel 2022 und Sachstandsbericht Fahrradflunder**  
**Vorlage: FB 61/0526/WP18**
- 14 **Verkehrssituation in der Mechtildisstraße**  
**Gemeinsamer Antrag der CDU- und SPD-Bezirksfraktionen Aachen-Mitte vom 03.12.2019**  
**Vorlage: FB 61/0557/WP18**

- 15 **Umsetzung des Radentscheid Aachen:  
Umgestaltung des Knotens Bastei zur Verbesserung der Sicherheit für den Radverkehr  
(Ausführungsbeschluss)  
Vorlage: FB 61/0533/WP18**
- 16 **Monschauer Straße, Radwegebeleuchtung;  
Antrag der CDU-Fraktion in der Bezirksvertretung Aachen-Kornelimünster/ Walheim vom  
23.11.2020  
Vorlage: FB 61/0553/WP18**
- 17 **Integriertes Stadtentwicklungskonzept Forst / Schönforst / Driescher Hof - Sachstand  
und weiteres Vorgehen  
Vorlage: FB 61/0552/WP18**
- 18 **Aufhebung des Aufstellungsbeschlusses A 182 - Obere Drimbornstraße / Robert-Koch-  
Straße - im Bereich zwischen Clermontstraße, Robert-Koch-Straße und der  
Blockrandbebauung an der Trierer Straße;  
hier: Aufhebungsbeschluss  
Vorlage: FB 61/0537/WP18**
- 19 **Aufhebung des Aufstellungsbeschlusses A 259 - Junkerstraße / Vaalser Straße -  
hier: Aufhebungsbeschluss  
Vorlage: FB 61/0538/WP18**
- 20 **Aufhebung des Aufstellungsbeschlusses A 263 – Vaalser Straße / Hammerweg -  
zwischen Vaalser Straße, Hanbrucher Straße und Hammerweg;  
hier: Aufhebungsbeschluss  
Vorlage: FB 61/0539/WP18**

- 21 **Bebauungsplan - Büchel / Holzgraben -**  
**hier: Aufstellungsbeschluss und Aufstellung einer Gestaltungssatzung**  
**Vorlage: FB 61/0551/WP18**
- 22 **Bebauungsplan Nr. 956 -Branderhofer Weg / Am Römerhof-**  
**hier: - Aufstellungs- und Offenlagebeschluss**  
**Vorlage: FB 61/0488/WP18**
- 23 **Bebauungsplan - Philipsstraße / Lilienthalweg -**  
**hier:**  
**1. Aufstellungsbeschluss**  
**2. Erlass einer Satzung über ein besonderes Vorkaufsrecht gem. § 25 BauGB im**  
**Stadtbezirk Aachen-Mitte für den Bereich Philipsstraße / Lilienthalweg**  
**Vorlage: FB 61/0543/WP18**
- 24 **Erlass einer Satzung über ein besonderes Vorkaufsrecht gem. § 25 BauGB im**  
**Stadtbezirk Aachen-Mitte für den Bereich Eisenbahnweg / Brandenburgweg**  
**Vorlage: FB 61/0544/WP18**
- 25 **Richtlinien zur Vergabe der bezirklichen Mittel im Stadtbezirk Aachen-Mitte**  
**Vorlage: BA 0/0077/WP18**
- 26 **Mitteilungen**
- 27 **Erneuerung der Sitzbänke an der Synagoge;**  
**Antrag zur Tagesordnung der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen in der Bezirksvertretung**  
**Aachen-Mitte vom 22.11.2022**  
**Vorlage: BA 0/0083/WP18**

- 28 **Herbstpaket Innenstadt – Fonds „Guten Abend, Aachen“**  
**Vorlage: FB 01/0304/WP18**

Nichtöffentlicher Teil

- 1 **Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Bezirksvertretung Aachen-Mitte vom 16.11.2022**  
**(nichtöffentlicher Teil):**  
**Vorlage: BA 0/0082/WP18**
  
- 2 **Grundstücksangelegenheit:**  
**Ratsantrag Fraktion Die Linke vom 07.12.2021, Nr. 206/18 Revitalisierung der Gebäude Belvedereallee 3, Altes Forsthaus und Ratsantrag der SPD Fraktion vom 14.12.2021, Nr. 211/18**  
**Nutzung Altes Forsthaus**  
**Vorlage: FB 23/0127/WP18**
  
- 3 **Besetzung der Stelle der Schulleitung: an der GGS Michaelsbergstraße**  
**Vorlage: FB 45/0295/WP18**
  
- 4 **Verfüungsmittel 2022**  
**Vorlage: BA 0/0079/WP18**
  
- 5 **Bezirkliche Mittel 2022:**  
**Vorlage: BA 0/0078/WP18**
  
- 6 **Mitteilungen:**



7      **Verwendung der bezirklichen Mittel 2022:**  
**hier: Verfügungsmittel**  
**Vorlage: BA 0/0084/WP18**

8      **Verwendung der bezirklichen Mittel 2022:**  
**Vorlage: BA 0/0085/WP18**

## **Protokoll:**

Öffentlicher Teil

### **zu 1 Eröffnung der Sitzung**

Herr Bezirksbürgermeister Ferrari eröffnet die Sitzung. Er schlägt vor, den TOP 22 auf TOP 4 vorzuziehen. Die Vorlage zu Top 10 „RVR Haaren“ wurde von der Verwaltung zurückgezogen. TOP 15 „Monschauer Straße, Radwegebeleuchtung“ wird aufgrund von Beratungsbedarf der CDU-Fraktion abgesetzt.

Herr Das Gupta wird bedenkenlos als Schriftführer vorgeschlagen.

Herr Dr. Otten merkt an, dass TOP 14 „Umsetzung des Radentscheid Aachen“ in der letzten Sitzung wegen Beratungsbedarf vertagt wurde. Inzwischen hat der Mobilitätsausschuss ohne Einhaltung der Beratungsfolge und ohne Empfehlung der Bezirksvertretung entschieden.

Frau Penalosa teilt mit, der Antrag zur Erneuerung der Sitzbänke an der Synagoge unter TOP 27 soll im nichtöffentlichen Teil behandelt werden. Einvernehmlich stimmt die Bezirksvertretung Aachen-Mitte zu; der Antrag wird nichtöffentlich beraten.

### **zu 2 Fragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner**

Herr Bezirksbürgermeister Ferrari eröffnet den TOP 2.

Herr F. vom Aachener Baumschutzbund erläutert die Risiken des Vorhabens am Boxpark. Er fragt die Verwaltung, warum sie eine Bebauung zulässt und so ein Biotop vernichtet.

Frau Buchkremer (Fachbereich Umwelt) versichert, dass die Fläche städtisch bleibt. So kann unter städtischer Aufsicht schonend und im Sinne der Natur gehandelt werden.

Herr P., Mitglied der Bürgerinitiative Luisenhöfe, merkt eine Überschreitung der Traufhöhen am Bauvorhaben Luisenhöfe an. Diese sollten die Traufhöhen der Bestandsbebauung nicht überschreiten. Er bittet um Erläuterung.

Herr Kelberlau (Fachbereich Stadtentwicklung) bestätigt, dass die vorhandenen Traufhöhen der Nebenbebauung nicht überschritten werden sollen. Ausnahmen sind die zweigeschossige Aufstockung des Bunkers – abgerückt von der Bestandsbebauung -, um eine sinnvolle Nutzung des Gebäudes zu

ermöglichen, sowie der Kopfbau vor dem Parkhaus, welcher der Höhe des Parkhauses angepasst sein soll. Auf Grund der Entfernung zur Randbebauung bestehen keine Beeinträchtigungen.

Auf Nachfrage des Herrn P findet laut Herrn Kelberlau eine Erhöhung der Verschattung an den Bestandsgebäuden statt. Diese ist nach einem Gutachten richtliniengemäß.

Frau E. bemerkt, dass 2000 Quadratmeter unversiegelte Fläche des Bestandes wegfallen. Diesem Wegfall soll mit kompensierenden Maßnahmen begegnet werden. Sie fragt, ob wissenschaftlich untersucht worden ist, dass die Maßnahmen zum Erhalt der Biodiversität und der Ökosystemleistung im Block ausreichen, den Wegfall o.g. Fläche auszugleichen. Weiter stellt sich die Frage, wer diesen Themenkomplex prüft.

Frau Buchkremer (Fachbereich Umwelt) negiert einen wissenschaftlichen Beleg. Der Baumbestand soll weitgehend erhalten bleiben. Ein Ausgleich des Wegfalls ist gefordert, kann auf der in Rede stehenden Fläche jedoch nicht gänzlich geschaffen werden, soll aber an anderer Stelle erfolgen.

Frau W. fragt nach einer Bestandsbewertung der Gebäude auf dem Gelände unter dem Aspekt einer möglichen Einbeziehung dieser in die Neuplanung und dem Vergleich der Abriss- und Entsorgungskosten zur Herstellung der neuen Materialien in Bezug auf graue Energie und die Einsparung von Ressourcen.

Herr Kelberlau verneint. Die Gebäude sollen jedoch energiesparend errichtet und unterhalten werden.

Herr B. erkundigt sich nach den Nutzern des Werkhofes 2.

Laut Herrn Kerlberlau ist nach dem Bebauungsplan Wohnbau- und Gewerbefläche möglich. Letzten Endes liegt die Nutzung in Verantwortung des Eigentümers. Dem städtebaulichen Vertrag sind keine detaillierten Regelungen zu entnehmen.

Frau N. fragt nach einem öffentlich einzusehenden Verkehrsgutachten.

Ein solches Gutachten liegt vor und wird mit der Offenlage des Bebauungsplanes veröffentlicht, so Herr Kelberlau. Diesem sind z.B. Carsharing, Lastenradsharing und Fahrradstellplätze enthalten. Eine Veröffentlichung erfolgt vermutlich ab dem 09.01.2023.

Frau L., für den Aachener Baumschutzbund fragt unter Bezug zu dem Aachener Klimaziel 2030 nach einer Bilanzierung des Projektes in Hinblick auf das Klima.

Nach den Ausführungen von Herrn Kelberlau erfolgt keine Bilanzierung in Zahlen. Es werden lediglich klimatisch wirksame Belange für den Bebauungsplan erfasst.

Weitere Fragen liegen nicht vor. Herr Bezirksbürgermeister Ferrari schließt den TOP 2.

**zu 3 Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Bezirksvertretung Aachen-Mitte vom 16.11.2022 (öffentlicher Teil)**

**Vorlage: BA 0/0080/WP18**

Herr Bezirksbürgermeister Ferrari eröffnet den TOP 3 und gibt die Möglichkeit zu Fragen und Anmerkungen zur Niederschrift vom 16.11.2022.

Herr Lindemann bemerkt zu TOP 14 (Seite 19 von 21), dass sich die CDU enthalten hat. Er schlägt folgende Änderung vor: „Herr Lindemann sagt, dass seine Fraktion der Maßnahme hinsichtlich der 20 benannten Parkplätze zustimmen **könnte**. **Dazu müsste** aber klar sein, dass solche Parkraumminimierungen nicht oft vollzogen werden dürften.“

Frau Penalosa verweist zu TOP 16, dass sie Herrn Dr. Otten geantwortet habe, dass die Fahrradbügel sehr wohl, jedoch selten genutzt werden, es aber hier um die Sicht für die Autofahrer geht.

Weitere Anmerkungen, bzw. Fragen liegen nicht vor. Daher lässt der Bezirksbürgermeister über die Genehmigung der Niederschrift vom 16.11.2022 unter o.g. Änderungen abstimmen.

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Aachen-Mitte genehmigt die Niederschrift über die Sitzung vom 16.11.2022 (öffentlicher Teil) mit den vorgetragenen Änderungen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig

**zu 4 Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 993 - Südstraße / Mariabrunnstraße -**

**hier:**

- Bericht über die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit
- Bericht über die frühzeitige Beteiligung der Behörden
- Aufstellungs- und Offenlagebeschluss

**Vorlage: FB 61/0540/WP18**

Herr Bezirksbürgermeister Ferrari eröffnet den TOP.

Herr Dr. Otten bemerkt, dass die digitale Vorlage 261 Seiten umfasst, die Printform der Vorlage jedoch nur 87 Seiten. Sämtliche Informationen müssten – auch in Papierform – vorliegen. Die Verwaltung soll prüfen.

Herr Bezirksbürgermeister Ferrari verweist auf die Entscheidungskompetenz des Planungsausschusses.

Herr Klopstein kann der Vorlage nicht zustimmen. Es gibt zu wenig Wohnraum in der Stadt. Die Bebauung ist zu dicht am Boxpark, darunter leidet die Grünfläche. Er bittet den Planungsausschuss nachzubessern.

Herr Dr. Otten weist auf die Form des Beschlusses hin. Es handelt sich um einen Empfehlungsbeschluss. Eine Enthaltung der CDU ist aufgrund der fehlenden Informationen folgerichtig.

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Aachen-Mitte nimmt den Bericht der Verwaltung zur Kenntnis.

Sie empfiehlt dem Rat, nach Abwägung der privaten und öffentlichen Belange, die Stellungnahmen der Bürger sowie der Behörden, die nicht berücksichtigt werden konnten, zurückzuweisen.

Darüber hinaus empfiehlt sie dem Planungsausschuss, gemäß § 2 Abs. 1 BauGB die Aufstellung und gemäß § 3 Abs. 2 BauGB die öffentliche Auslegung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes zur Innenentwicklung nach § 13 a BauGB Nr. 993 - Südstraße / Mariabrunnstraße - in der vorgelegten Fassung zu beschließen.

**Abstimmungsergebnis:**

Mehrheitlich, 1 Gegenstimme, 3 Enthaltungen

## zu 5 Spielplatz Beverstraße Neugestaltung

Vorlage: FB 36/0223/WP18

Herr Bezirksbürgermeister Ferrari eröffnet den TOP.

Frau Conradt empfindet Freude über die Aufstellung des Spielplatzes. Dieser steht an erster Stelle auf der Prioritätenliste. Sie weist darauf hin, dass die Prioritätenliste der Vorlage nicht enthalten ist und bittet, diese dem Protokoll beizufügen. Die Liste ist als Anlage beigefügt. Auf Seite 7 von 7 sind Zusatzkosten i.H.v. 15.000 Euro veranschlagt. Fraglich ist, was die Spielplatzpflege beinhaltet, da die Kosten immens gestiegen sind. Weiter ist fraglich, ob dieser Pflegekostenansatz in Zukunft für alle Spielplätze gilt.

Frau Buchkremer (Fachbereich Umwelt) erläutert, dass die genannten Kosten Folgekosten sind, welche in Zusammenarbeit mit dem Aachener Stadtbetrieb ermittelt worden sind. Diese werden im Rahmen von Flächengrundlagen / Quadratmeterpreisen bewertet. Die 15.000 Euro sind die Mehrkosten der Fläche im Vergleich zu vor gefühlt 10 Jahren. Aufgrund der Lage und der Hochwertigkeit der Geräte sind höhere Pflegekosten entstanden. Diese werden bezuschusst. Die Kosten i.H.v. 15.000 Euro fallen in Zukunft jährlich an. Pflegekosten im Allgemeinen werden für jeden Spielplatz einzeln ermittelt.

Herr Deloie lobt die Vorlage. Er findet die Verknüpfung von Inklusion und Spielplatz gut. Da der Spielplatz bei der Errichtung der Kronprinzengärten als Baustelleneinrichtungsstelle genutzt wurde, ist fraglich, ob der Bauherr an den Kosten zur Herrichtung beteiligt werden könnte.

Leider ist eine solche Zahlung, die geleistet worden ist, jedoch nicht mehr nachzuvollziehen, so Frau Buchkremer. Eine separate Ausweisung soll in Zukunft geschehen.

Herr Deloie vermisst die Zweckbindung des eingezahlten Geldes. So wäre ergo am Ende mehr Geld im Topf.

Frau Buchkremer legt dar, dass den Vertragsunterlagen zu entnehmen ist, wofür der Investor gezahlt hat. Das wird in der Verwaltung mitgeführt.

Auf Nachfrage des Herrn Jacoby, was den Sachstand zum Spielplatz Driescher Hof angeht, erläutert Frau Buchkremer die Erfolglosigkeit der ersten Ausschreibung. Die zweite Ausschreibung musste wegen eines Fehlers ergänzt werden. Sie hofft, dass am 08.12.2022 bekannt wird, welche Firma den Auftrag bekommt, sodass im Jahr 2023 mit dem Bau begonnen werden kann.

Weitere Fragen, Anmerkungen und Ergänzungen liegen nicht vor, daher schließt der Bezirksbürgermeister den TOP.

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Aachen-Mitte nimmt den Bericht der Verwaltung zur Kenntnis und fasst den Ausführungsbeschluss für die Neugestaltung des Spielplatzes Beverstraße.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig

**zu 6 Errichtung einer Disc-Golf-Anlage im Park am Kronenberg**

**Vorlage: FB 36/0220/WP18**

Herr Bezirksbürgermeister Ferrari eröffnet den TOP.

Herr Dr. Otten verspürt Freude über die Vorlage. Er wünscht sich eine zeitnahe Umsetzung.

Herr Radke schließt sich dem an. Er fragt, ob im Umfeld der Anlage Frisbees geliehen werden können. Geeignete Standorte wären die Ulla-Klinger-Halle, die Tankstelle oder der Jugendtreff. Dies würde sich anbieten, da die Nutzer i.d.R. keine Frisbees besitzen.

Herr Deloie lobt die Idee des Herrn Radke. Er erbittet einen Sachstandsbericht über die Annahme der Anlage nach sechs Monaten bzw. einem Jahr, mit dem dann ggf. weitere Standorte für Disc-Golf-Anlagen vorgeschlagen werden könnten.

Die von Frau Conradt benannte Wurflinienüberschneidung, welche dem Übersichtsplan zu entnehmen ist, ist laut Frau Buchkremer kein Problem.

Weitere Fragen bestehen nicht.

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Aachen-Mitte nimmt den Bericht der Verwaltung zur Kenntnis und fasst den Ausführungsbeschluss für die Errichtung einer Disc-Golf-Anlage im Park am Kronenberg.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig

## zu 7 Forstwirtschaftsplan 2023

### Vorlage: FB 36/0225/WP18

Herr Bezirksbürgermeister Ferrari eröffnet den TOP.

Herr Dr. Krämer (Fachbereich Umwelt) erläutert zum Thema entsprechend der vorliegenden Tischvorlage.

Frau Conradt fragt, ob man sich bezüglich der Beanspruchung der Wege und Wurzeln durch Biker einigen konnte.

Laut Herrn Dr. Krämer wurde eine Machbarkeitsstudie durch die StädteRegion durchgeführt, dessen Ergebnis eine Biker-Karte ist. Das Projekt wurde von der beauftragten Firma bisher nicht weitergeführt, soll aber geschehen.

Herr Bezirksbürgermeister Ferrari wirft die Frage nach der Behandlung von E-Bikes im Wald auf. E-Motoren seien im Wald nicht zulässig. Es ist wichtig, dass im Wald mit E-Motor nicht, bzw. angepasst gefahren wird.

Herr Dr. Krämer bestätigt. Die Geschwindigkeit solcher Räder ist im Wald ein Problem. S-Pedelecs sind im Wald verboten, E-Bikes befinden sich derzeit in einer Grauzone.

Fraglich ist nach Herrn Klopstein, ob die nicht mehr so starke Angepasstheit der heimischen Bäume durch den Klimawandel ein Problem darstellt.

Eine genaue Antwort hierzu ist nicht zu geben, so Herr Dr. Krämer. Seinem Gefühl nach sind die Bäume jedoch trotz Klimawandel gut aufgestellt. Lediglich könnte die Buche an Südhängen aufgrund von Trockenheit und einer hohen Sonneneinstrahlung schwächeln.

Herr Dr. Otten fragt, ob Herr Dr. Krämer mit dem Verhalten der Jäger in den Aachener Wäldern zufrieden ist.

Hierzu führt Herr Dr. Krämer aus, dass der Aachener Stadtwald in der eigenen Bejagung ist. Jagtgäste werden beteiligt. Dieses Vorgehen klappt gut. Der Münsterwald ist verpachtet. Schäden allgemein kommen hin und wieder vor, diese lassen sich nicht gänzlich vermeiden. Im Ganzen sieht Herr Dr. Krämer die Situation als positiv.



Herr Deloie erklärt, dass E-Bikes gegenüber S-Pedelec als Fahrräder gelten, da diese nur eine Trittkraftunterstützung geben. Man könnte eine Kampagne zum angemessenen Fahren ggf. durch die Polizei durchführen lassen.

Herr Bezirksbürgermeister Ferrari begrüßt diese Idee.

Herr Wallraven erkundigt sich konkret nach Schwarzwildschäden.

Diese kommen lt. Herrn Dr. Krämer hin und wieder vor, seien aber aufgrund der wenigen Freiflächen im Wald gut im Griff.

Herr Hasse findet die Idee des Herrn Deloie gut. Die Einbeziehung der Fahrradinitiative könnte hilfreich sein.

Auf Nachfrage des Bezirksbürgermeisters erläutert Herr Dr. Krämer, dass der Kastanienbestand nicht sonderlich relevant sei, da der hiesige Bestand verhältnismäßig klein ist.

Weitere Fragen bestehen nicht.

#### **Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Aachen-Mitte nimmt den Forstwirtschaftsplan für das Forstwirtschaftsjahr 2023 für den Stadtwald zur Kenntnis.

#### **zu 8 Kritische Überprüfung des Straßennamens - Arthur-Kampf-Straße - in Aachen-Burtscheid Vorlage: FB 62/0024/WP18**

Herr Bezirksbürgermeister Ferrari eröffnet den TOP.

Frau Luczak teilt mit, vor 20 Jahren wurde die Verwaltung beauftragt, Straßen mit Namen aus dem Nationalsozialismus ausfindig zu machen. Die Arthur-Kampf-Straße ist heute die letzte Straße mit solch einem Namen. Die Änderung des Namens findet nach Angaben des Bürgerforums Anklang. Weiter führt sie im Groben die Vita des Artur Kampfs aus. Er war Mitglied der NSDAP. Er hatte einen starken Bezug zur vorgenannten Partei, war folglich kein Mitläufer, sondern ein Unterstützer. Ein solcher Name sollte in Aachen nicht im Straßenbild erscheinen.

Herr Dr. Otten nimmt im Kern Bezug zu einer wissenschaftlichen Untersuchung zu Artur Kampf aus Düsseldorf. Demnach war er kulturpolitisch unerheblich. Er war funktionslos in der NSDAP. Die CDU-Fraktion begrüßt die Beibehaltung des Namens, mit einer zusätzlichen wissenschaftlichen Ergänzung an dem Straßenschild, um dem Vergessen der Gräueltaten entgegenzuwirken. So soll eine Mahnung, keine Ehrung geschaffen werden.

Frau Luczak möchte entgegenhalten. Die „Wege gegen das Vergessen“ sind hervorragend und entscheidend. Kampf soll nicht durch ein Straßenschild aufgewertet werden.

Herr Deloie gibt die Idee, bei einer Umbenennung ein QR-Code an dem Straßenschild anzubringen, welcher auf eine Website verweist, die Aufklärt. So würde Herrn Kampf nicht in öffentlichen Raum gehuldigt. Der Vorschlag, die Straße „Auf Steinebrück“ umzubenennen ist unglücklich. Im Hinblick auf die Änderung des Straßennamens könnte die Verwaltung Service vor Ort anbieten, um einen Behördengang zu vermeiden. Seine Fraktion spricht sich für eine Umbenennung aus.

Herr Klopstein findet einen Straßennamen zur Mahnung nicht gut. Straßennamen werden prinzipiell zur Ehrung vergeben.

Herr Moselage mahnt, man dürfe die Phase des Nationalsozialismus nicht vergessen. Das von Herrn Dr. Otten benannte Vorgehen findet er gut.

Herr Radke bemerkt, dass ein Vergessen nicht stattfinden darf. Trotz dessen möchte er die Namen solcher Leute nicht im Straßenbild haben.

#### **Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Aachen-Mitte beschließt nach eingehender Abwägung die Straße „Arthur-Kampf-Straße“ in „Auf Steinebrück“ umzubenennen.

Des Weiteren beschließt die Bezirksvertretung Aachen-Mitte, das Straßenschild um einen QR-Code zu ergänzen, der über den historischen Hintergrund von Arthur-Kampf informiert.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Mehrheitlich, 5 Gegenstimmen

**zu 9 Umzug der GGS Michaelsbergstraße – Baubeschluss für den Umbau des Schulgebäudes  
Malmedyer Str. 12, 52066 Aachen  
Vorlage: FB 45/0294/WP18**

Herr Bezirksbürgermeister Ferrari eröffnet den TOP.

Herr Deloie bemerkt, dass es unter Punkt drei um die Barrierefreiheit geht. Er bittet um die maximale Schaffung dieser, da die Schule gleichzeitig ein Wahllokal ist. Idealerweise sollte die gesamte Schule barrierefrei sein.

Herr Wallraven kann sich nicht vorstellen, dass die Schaffung der Barrierefreiheit einen unverhältnismäßigen Aufwand darstellt.

Herr Schneiderwind (Gebäudemanagement) legt dar, dass aufgrund der unterschiedlichen Geschossebenen zur vollkommenen Barrierefreiheit gut vier Aufzüge zu Kosten von gut 500.000 Euro benötigt werden. Daher wird lediglich das Erdgeschoss barrierefrei hergerichtet.

Weitere Fragen bestehen nicht.

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Aachen-Mitte nimmt die Entwurfsplanung und Kostenberechnung zustimmend zur Kenntnis. Sie empfiehlt dem Ausschuss für Schule und Weiterbildung, den Ausführungsbeschluss zu der Baumaßnahme „Umbau des Schulgebäudes Malmedyer Str. 12, 52066 Aachen“, zu fassen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig

**zu 10 7. Änderungssatzung zur Satzung über die Straßenreinigung und die Erhebung von  
Straßenreinigungsgebühren in der Stadt Aachen (Straßenreinigungs- und  
Gebührensatzung) vom 12.12.2018  
Vorlage: E 18/0110/WP18**

Herr Bezirksbürgermeister Ferrari eröffnet den TOP.

Frau Conradt stellt die Frage, warum z.B. die Theaterstraße 28-34, oder die Turmstraße von der restlichen Straße losgelöst in der Dringlichkeitsstufe reduziert worden sind.

Frau Diepelt ist über die Übertragung der Reinigungslast auf die Eigentümer verwundert. Sie möchte wissen, wann die Eigentümer über die Änderung informiert werden und was sich an den Straßen, wie beispielsweise der Augustinergasse geändert hat, sodass die Reinigungslast übertragen wurde.

Herr Bezirksbürgermeister Ferrari teilt mit, dass die Reinigung an der Theaterstraße aus technischen Gründen nicht durch die Stadt erfolgen kann. Daher übergeht die Reinigungslast.

Laut Herrn Klopstein sollen die Eigentümer die Änderung der Reinigungslasten aus den Gebührenbescheiden entnehmen.

Herr Deloie fragt, warum die Augustinergasse von D3 in D1 eingestuft werden soll.

Die Antworten der Verwaltung zu den in der Diskussion aufgeworfenen Fragen sollen mit der Niederschrift erfolgen.

Die Verwaltung nimmt hierzu wie folgt Stellung:

„Die Änderungen in der Reinigungshäufigkeit und der Dringlichkeitsstufe erfolgen unter anderem aufgrund der jahrelangen Erfahrungen und Beobachtungen unserer operativen Teams. In den ersten 2 Fällen erschien die alte Reinigungshäufigkeit bzw. die Dringlichkeitsstufe nicht (mehr) notwendig, somit konnte eine Reduzierung erfolgen.

Hinzu kommt immer ein Abwägen zwischen der - vielleicht nicht (mehr) zwingend notwendigen - Leistung durch den Stadtbetrieb und der Gebührenbelastung der Bürgerinnen und Bürger. Durch die Herabstufung der Reinigungsklasse fallen somit auch weniger Gebühren für die Bürgerinnen und Bürger an.

Die Augustinergasse ist aufgrund ihrer sehr zentralen Lage in die Dringlichkeitsstufe 1 einzustufen und damit ist die Fahrbahn bis 07:00 Uhr von dem Aachener Stadtbetrieb zu räumen und zu streuen.

Laut dem Straßenreinigungsgesetz NRW können die Gemeinden die Reinigung der Gehwege durch Satzung den Eigentümern der an die Gehwege angrenzenden und durch sie erschlossenen Grundstücke auferlegen. (VGL §4 Abs 1 S. 1 StrReinG NRW).

In Aachen regelt das die Satzung über die Straßenreinigung und die Erhebung von Straßenreinigungsgebühren in der Stadt Aachen (Straßenreinigungs- und Gebührensatzung) in § 2. Art und Umfang der übertragenen Pflichten stehen in §3.

Sollten die Anliegerinnen und Anlieger "mehr" machen müssen als im Vorjahr, erfolgt eine separate Information. Dies trifft allerdings auf die vorgenannten Straßen nicht zu, da hier nur eine Änderung in der Häufigkeit der Arbeiten des Aachener Stadtbetriebs erfolgt. Die Anliegerinnen und Anlieger übernehmen keine zusätzlichen Aufgaben.“

#### **Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Aachen-Mitte nimmt die Ausführungen der Verwaltung zur Kenntnis und empfiehlt dem Rat der Stadt Aachen, die vorgelegte 7. Änderungssatzung zur Satzung über die Straßenreinigung und die Erhebung von Straßenreinigungsgebühren in der Stadt Aachen zu beschließen.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig

#### **zu 11 RVR Haaren**

**hier: Vorhabenablaufkonzept des geförderten Projektes Rad-Vorrang-Route (RVR) Haaren inkl. Durchführung von Bürger\*innenbeteiligungen je Bezirk im Rahmen der Vorplanung**

Die Vorlage wurde von der Verwaltung zurückgezogen.

#### **zu 12 Templergraben zwischen Driescher Gässchen und Wüllnerstraße -**

**hier: Neumarkierung nach Asphaltanierung**

**Vorlage: FB 61/0396/WP18**

Herr Bezirksbürgermeister Ferrari eröffnet den TOP.

Herr Lindemann bemerkt, dass im April 2017 eine Vorlage betreffend der Radvorrangroute der Verwaltung seitens der Bezirksvertretung zur Kenntnis genommen wurde. Dabei wurde der Bereich des Grabenrings als Verteilerring für den Radverkehr vorgesehen. Seither warte man auf die Aussage der Verwaltung, wie man sich die Radverkehrsführung auf dem Grabenring vorstelle. Man hätte sich die Aussage gewünscht, man könne sich den Templergraben über die gesamte Länge als Fahrradstraße vorstellen. Laut Vorlage ist jedoch nur der Abschnitt des Templergrabens zwischen Pontdriesch/Pontstraße und Wüllnerstraße als Fahrradstraße ausgewiesen. Er erachtet den Bereich von etwa 50 Metern als wenig. Weiter wurde in der Verwaltungsvorlage Folgendes fälschlich behauptet: „Mit Durchführung der zweiten Stufe des Reallabors in Zusammenhang mit der Unterbindung des Ausweichverkehrs durch die Baustelle Brücke Turmstraße...“. Ein solcher Beschluss erfolgte nicht. Vielmehr beauftragte der Mobilitätsausschuss die Verwaltung, das Reallabor entsprechend des vorgestellten Konzeptes durchzuführen. Man wollte wissen, ob bei einer Sperrung des Templergrabens

der Verkehr über die Turmstraße fließt, oder ob es Ausweichverkehre an anderer Stelle gibt. Ergo konnte das Reallabor nicht bei der Sperrung der Turmstraße entsprechende Antworten generieren. Bisher wartet die Bezirksvertretung auf die entsprechenden Zahlen des Reallabors vor der Sperrung der Turmstraße. Zusammenfassend wünscht sich Herr Lindemann den Vorschlag der Fahrradstraße über den o.g. 50-Meter-Abschnitt hinaus, sowie eine Aussage zum Ergebnis der Zahlen des Reallabors und einer entsprechenden Vorstellung dieser im Mobilitätsausschuss. Er wünscht sich ein komplettes, nicht gestückeltes Konzept.

Herr Radke begrüßt die Vorlage. Jedes Stück Fahrradinfrastruktur sei auf dem Weg zu einem fahrradfreundlichen Aachen positiv zu verzeichnen. Sollte ein Umbau zur Fahrradstraße nicht innerhalb der nächsten eineinhalb Jahre erfolgen, erachte er eine Roteinfärbung als sinnvoll. In der Gegenrichtung finde viel Busverkehr statt, weswegen die Einrichtung einer Fahrradstraße dort weniger Sinn ergibt. Hier ist keine Umgestaltung vorgenommen worden. Zu prüfen wäre daher, ob an dieser Stelle eine provisorische Maßnahme zur Steigerung der Attraktivität des Nahverkehrs eingerichtet werden könnte. Bezüglich der Rechtsabbiegesituation für Fahrradfahrer in die Wüllnerstraße bittet er um die Prüfung der Anbringung eines grünen Pfeils für rechtsabbiegende Fahrradfahrer. Weiter findet auf der Nordseite an der Bibliothek viel studentischer Verkehr statt. Dort ist der Gehweg eng, daher strebt Herr Radke eine Seitenraumverbreiterung des Gehweges an. Mithin wünscht er sich Informationen über mögliche Standorte weiterer Rad- und Scooterabstellanlagen im Bereich der Pontstraße. Er ergänzt den Beschlussvorschlag um die Sätze: „Die Fahrradstraße soll eine Roteinfärbung bekommen. Bis zum Mobilitätsausschuss soll geprüft werden, ob im Bereich der Parkplätze vor der Uni-Bibliothek der Gehweg verbreitert werden kann. Ferner soll in Gegenrichtung des Templergrabens eine Pop-up-Bikelane errichtet werden.“

Herr Deloie bemerkt das Fehlen eines vernünftigen Konzeptes. Es würde kein Mangel behoben, sondern eher einer geschaffen. Die Wüllnerstraße habe eine höhere Verkehrsbelastung als vorher, daher sei die Fahrradstraße vorerst in einer Richtung sinnvoll.

Herr Dr. Otten fragt sich, was die Sperrung des Templergrabens bringen soll. Der Testzeitraum von vier Monaten sei bereits vorbei. Vor der Sperrung stauete sich teils der Verkehr. Er empfiehlt der Verwaltung hinsichtlich des Reallabors, sich eine Entscheidung des Berliner Verwaltungsgerichtes zur Sperrung Friedrichstraße anzusehen.

Herr Moselage stimmt zu, die Verwaltung müsse ein Gesamtkonzept vorlegen.

Herr Radke bemerkt, dass seine Voraussage explizit auf den Radverteiler bezogen war.

Frau Diepelt stellt fest, dass die Gitter auf dem Karlsgraben, Ecke Königstraße, Templergraben entfernt sind.

Herr Deloie geht auf eine Eingabe ein. Im Bereich der Hausnummer 61 soll die Gehwegverbreiterung und die Einrichtung von Sonderparkplätzen für Menschen mit Behinderung durch die Verwaltung geprüft werden.

Herr Bezirksbürgermeister Ferrari unterbricht die Sitzung kurz.

Herr Weiser (FB 61) erläutert, dass im Juni 2021 mit dem Reallabor begonnen wurde. Die Ergebnisse wurden vorgelegt. In der Phase vor Sperrung der Turmstraße zeigten diese, dass die Verkehrsentwicklung in dem angrenzenden Bereich verträglich war und es innerhalb des Grabenrings zu Problemen kam. Im September 2022 wurde beschlossen, das Reallabor um vier Monate zu verlängern. Bei Beratungen zum Umleitungskonzept zur Baumaßnahme Brücke Turmstraße wurde ebenfalls beschlossen, den Templergraben weiterhin gesperrt zu lassen. Sodann lag ein Bürgerantrag zu der Unterbindung des Ausweichverkehrs innerhalb des Grabenringes vor, welcher im Bürgerforum beraten wurde. Weiter soll es vorerst eine niedrighschwellige Maßnahme unter den aktuellen Rahmenbedingungen mit geringen Kosten geben. Sollte es dann zu einem anderen Beschluss kommen, könnte man die Maßnahme schnell ändern. Zum Gesamtkonzept des Radverteilerings merkt Herr Weiser an, dass die Ergebnisse einer Voruntersuchung in 2021 vorgestellt wurde und eine stufenweise – und abschnittsweise Umsetzung erfolgen sollte. Es handelt sich um ein kompliziertes Konzept mit vielen Variablen. Der hier in dieser Vorlage dargestellte Abschnitt ist ca. 120 Meter lang. Die Einrichtung einer Fahrradstraße auf dem Templergraben vor dem Super-C bedarf weiterer Prüfung. Der von Herrn Radke geänderte Beschlussvorschlag hinsichtlich der Roteinfärbung wäre kontraproduktiv, da die aktuelle Beschlusslage nichts Anderes als eine revidierbare Maßnahme hergebe. Eine Pop-up-Bikelane in Gegenrichtung ist nach vorgegangener Prüfung ohne Weiteres nicht möglich, da hierfür bauliche Eingriffe notwendig seien. Die Einrichtung eines Grünpfeiles, einer Gehwegverbreiterung, der Ausbau der Bushaltestelle und weitere Fahrradabstellmöglichkeiten werden im Nachgang geprüft.

Herr Lindemann bemerkt, dass ein Beschluss zum Reallabor nicht geändert oder aufgehoben wurde. Es wurde lediglich darüber informiert, dass sich das Reallabor verzögern wird. Er wünscht sich Planungssicherheit. Man bekommt keine Zahlen und Informationen.

Frau Diepelt kann sich anschließen. Sie kann sich an entsprechend zitierte Beschlüsse des Herrn Weiser nicht erinnern.

Herr Weiser geht davon aus, dass im Mobilitätsausschuss entsprechend beraten wurde.

Herr Deloie bemerkt, dass eine zweite Stufe des Reallabors nicht beschlossen wurde. Es wurde ein Reallabor beschlossen, welches nicht in einem Stufenplan vorgelegt wurde. Er kann dem Beschlussvorschlag nicht zustimmen.

Herr Dr. Otten erkundigt sich, wann eine Auswertung des Reallabors kommt und gibt rhetorisch zu verstehen, dass die CDU den Beschlussvorschlag nicht unterstützen wird.

Herr Klopstein appelliert an die Verwaltung, eine Vorlage zur Netzdurchtrennung zu erstellen.

Herr Bezirksbürgermeister Ferrari verliert den geänderten Beschlussvorschlag des Herrn Radke.

### **Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Aachen-Mitte empfiehlt dem Mobilitätsausschuss die Neumarkierung des Templergrabens und des Driescher Gässchen im Bereich zwischen Pontdriesch und Wüllnerstraße auf der nord-westlichen Straßenseite als Fahrradstraße zu beschließen und die Verwaltung mit der Umsetzung entsprechend der vorgelegten Planung zu beauftragen.

Des Weiteren beschließt die Bezirksvertretung Aachen-Mitte, dass die Fahrradstraße eine Roteinfärbung bekommen soll. Bis zum Mobilitätsausschuss soll geprüft werden, ob im Bereich der Parkplätze vor der Uni-Bibliothek der Gehweg verbreitert werden kann. Ferner soll in Gegenrichtung des Templergrabens eine Pop-up-Bikelane errichtet werden.

### **Abstimmungsergebnis:**

Mehrheitlich, 7 Gegenstimmen

### **zu 13 Sachstand Aufstellung und Planung Fahrradbügel 2022 und Sachstandsbericht Fahrradflunder Vorlage: FB 61/0526/WP18**

Herr Bezirksbürgermeister eröffnet TOP.

Frau Penalosa lobt die Arbeit der Verwaltung. Sie wünscht sich eine schnellere Umsetzung, wenn der Bedarf steigt.

Herr Dr. Otten fragt sich, was in der Tabelle, welche der Vorlage zu entnehmen ist, das „x“ unter der Spalte „Parkstand der entfällt“ bedeutet. Dem „x“ ist nicht die Anzahl der entfallenden Parkstände zu entnehmen.



Herr Deloie betont, dass es keinen einzigen Radbügel weniger durch die Beschlüsse der Bezirksvertretung Aachen-Mitte gab. Er fragt, ob es sinnvoll sei, das Meldeportal wieder zu aktivieren. Weiter bemerkt er, dass im Ausschreibungsverfahren für Fahrradbügel keine Angebote aufgrund steigender Kosten eingegangen sind. Fraglich wäre, ob beim Stadtbetrieb noch Bügel vorrätig sind und ob diese im Aachener Gebiet standardisiert seien.

Herr Weiser erläutert, dass keine Fahrradbügel im Stadtbetrieb vorrätig sind. Jedoch könnte man vorhandene Bügel versetzen. Fahrradbügel seien kein „Stangenprodukt,“ diese müssten bestimmte Voraussetzungen erfüllen. Dieser Standard wird in der Ausschreibung gefordert. Der Grund für die Schließung des Meldeportals sei durch die hohe Meldungslage bedingt. Diese würden bis dato noch bearbeitet. Das „x“ in der Tabelle wird in Zukunft durch Zahlen ersetzt.

Da keine weiteren Fragen bestehen, lässt Herr Bezirksbürgermeister Ferrari über den Beschlussvorschlag abstimmen.

#### **Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Aachen-Mitte nimmt den Bericht der Verwaltung zum Thema Ausbau und Planungsstand der Fahrradbügel 2022 zur Kenntnis.

#### **zu 14 Verkehrssituation in der Mechtildisstraße**

**Gemeinsamer Antrag der CDU- und SPD-Bezirksfraktionen Aachen-Mitte vom 03.12.2019**

**Vorlage: FB 61/0557/WP18**

Herr Bezirksbürgermeister eröffnet TOP 13.

Herr Deloie bittet die Verwaltung, im Zuge der Entwicklung Branderhof auch die Straße in den Blick zu nehmen.

Weitere Anmerkungen liegen nicht vor.

## **Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Aachen-Mitte nimmt die Ausführungen der Verwaltung zur Kenntnis, wonach in der Mechtildisstraße nur gebietsbezogener Erschließungsverkehr wie in allen benachbarten Wohnstraßen stattfindet, die gefahrenen Geschwindigkeiten im Vergleich zu anderen Straßen unauffällig sind und die Verkehre zurückgegangen sind. Aus diesem Grund sind verkehrsregelnde Maßnahmen in der Mechtildisstraße nicht erforderlich. Der Antrag vom 03.12.2019 gilt damit als behandelt.

## **Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig

## **zu 15 Umsetzung des Radentscheid Aachen:**

### **Umgestaltung des Knotens Bastei zur Verbesserung der Sicherheit für den Radverkehr (Ausführungsbeschluss)**

**Vorlage: FB 61/0533/WP18**

Herr Bezirksbürgermeister eröffnet TOP.

Herr Lindemann merkt an, der Mobilitätsausschuss habe bereits beschlossen.

Frau Penalosa versteht nicht, warum, wie in der Vorlage beschrieben der Mobilitätsausschuss empfiehlt und der Rat beschließt.

Herr Bezirksbürgermeister Ferrari klärt auf. Über die nötigen Haushaltsmittel beschließt der Rat.

Herr Dr. Otten wünscht sich in der Vorlage Zahlen anstatt des „x“.

Weitere Anmerkungen gibt es nicht.

## **Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Aachen-Mitte nimmt den Bericht der Verwaltung zur Kenntnis. Sie empfiehlt dem Mobilitätsausschuss, die vorgelegte Ausführungsplanung für die Umgestaltung des Knotens Bastei in zwei Bauabschnitten zu beschließen. Sie empfiehlt im Weiteren dem Rat, **zur Umsetzung des ersten Bauabschnitts** bei PSP-Element 5-120102-000-12700-300-1 „Bastei (KKS)“ überplanmäßige Mittel im Haushaltsjahr 2022 i.H.v. 541.200 € bereitzustellen.

## **Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig

B 0/24/WP18

Seite: 25/34

**zu 16 Monschauer Straße, Radwegebeleuchtung;**  
**Antrag der CDU-Fraktion in der Bezirksvertretung Aachen-Kornelimünster/ Walheim vom**  
**23.11.2020**  
**Vorlage: FB 61/0553/WP18**

Der Tagesordnungspunkt wurde vertagt.

**zu 17 Integriertes Stadtentwicklungskonzept Forst / Schönforst / Driescher Hof - Sachstand**  
**und weiteres Vorgehen**  
**Vorlage: FB 61/0552/WP18**

Herr Bezirksbürgermeister Ferrari eröffnet TOP.

Herr Jacoby appelliert an die Verwaltung, die betroffenen Menschen sollen mitbestimmen. Hierzu bietet es sich an, Vereine, Schulen und die dort Lebenden einzubeziehen.

Herr Deloie begrüßt das Konzept. Jedoch darf man die dort lebenden Menschen nicht vernachlässigen. Weiter benennt er den Mangel an Wohnraum.

Weiteren Redebedarf gibt es nicht.

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Aachen-Mitte nimmt den Bericht der Verwaltung zur Kenntnis.

**zu 18 Aufhebung des Aufstellungsbeschlusses A 182 - Obere Drimbornstraße / Robert-Koch-**  
**Straße - im Bereich zwischen Clermontstraße, Robert-Koch-Straße und der**  
**Blockrandbebauung an der Trierer Straße;**  
**hier: Aufhebungsbeschluss**  
**Vorlage: FB 61/0537/WP18**

Es gibt keine Wortmeldungen.

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Aachen-Mitte nimmt den Bericht der Verwaltung zur Kenntnis.  
Sie empfiehlt dem Planungsausschuss, die Aufhebung des Aufstellungsbeschlusses A 182 - Obere Drimbornstraße / Robert-Koch-Straße - im Bereich zwischen Clermontstraße, Robert-Koch-Straße und der Blockrandbebauung an der Trierer Straße im Stadtbezirk Aachen-Mitte zu beschließen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig

**zu 19 Aufhebung des Aufstellungsbeschlusses A 259 - Junkerstraße / Vaalser Straße -  
hier: Aufhebungsbeschluss  
Vorlage: FB 61/0538/WP18**

Es gibt keine Wortmeldungen.

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Aachen-Mitte nimmt den Bericht der Verwaltung zur Kenntnis.  
Sie empfiehlt dem Planungsausschuss, die Aufhebung des Aufstellungsbeschlusses A 259 - Junkerstraße / Vaalser Straße – für das Plangebiet im Stadtbezirk Aachen-Mitte zu beschließen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig

**zu 20 Aufhebung des Aufstellungsbeschlusses A 263 – Vaalser Straße / Hammerweg -  
zwischen Vaalser Straße, Hanbrucher Straße und Hammerweg;  
hier: Aufhebungsbeschluss  
Vorlage: FB 61/0539/WP18**

Es gibt keine Wortmeldungen.

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Aachen-Mitte nimmt den Bericht der Verwaltung zur Kenntnis. Sie empfiehlt dem Planungsausschuss, die Aufhebung des Aufstellungsbeschlusses A 263 - Vaalser Straße / Hammerweg - im Bereich zwischen Vaalser Straße, Hanbrucher Straße und Hammerweg im Stadtbezirk Aachen-Mitte zu beschließen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig

**zu 21    Bebauungsplan - Büchel / Holzgraben -  
          hier: Aufstellungsbeschluss und Aufstellung einer Gestaltungssatzung  
          Vorlage: FB 61/0551/WP18**

Es gibt keine Wortmeldungen.

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Aachen-Mitte nimmt den Bericht der Verwaltung zur Kenntnis. Sie empfiehlt dem Planungsausschuss zur Sicherung nachfolgender Ziele der Bauleitplanung

- Festlegung der Gebäudekubatur mit Orientierung an den denkmalgeschützten Gebäudebestand
- Ablesbarkeit der kleinteiligen historischen Parzellenstruktur in den straßenseitigen Fassaden
- Anforderungen der Gestaltungsqualität der straßenseitigen Fassaden im Kontext zu der Entwicklung des Altstadtquartiers Büchel
- Festlegung der überbaubaren und nicht überbaubaren Grundstücksflächen auch im Hinblick auf die Anpassung an die Folgen des Klimawandels
- Festlegungen zum Umgang mit Mobilität und zur Förderung der Mobilität des Umweltverbundes

die Aufstellung des Bebauungsplanes -Büchel/Holzgraben- und einer Gestaltungssatzung für den Planbereich zwischen Büchel, Holzgraben und der Buchkremerstraße im Stadtbezirk Aachen-Mitte zu beschließen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig

**zu 22    Bebauungsplan Nr. 956 -Branderhofer Weg / Am Römerhof-  
hier: - Aufstellungs- und Offenlagebeschluss  
Vorlage: FB 61/0488/WP18**

Es gibt keine Wortmeldungen.

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Aachen-Mitte nimmt den Bericht der Verwaltung zur Kenntnis.

Sie empfiehlt dem Rat, nach Abwägung der privaten und öffentlichen Belange, die Stellungnahmen der Öffentlichkeit sowie der Behörden, die nicht berücksichtigt werden konnten, zurückzuweisen.

Darüber hinaus empfiehlt sie dem Planungsausschuss, gemäß § 2 Abs. 1 BauGB die Aufstellung und gemäß § 3 Abs. 2 BauGB die öffentliche Auslegung des Bebauungsplanes zur Innenentwicklung nach § 13 a BauGB Nr. 956 -Branderhofer Weg / Am Römerhof- in der vorgelegten Fassung zu beschließen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig

**zu 23    Bebauungsplan - Philipsstraße / Lilienthalweg -**

**hier:**

**1. Aufstellungsbeschluss**

**2. Erlass einer Satzung über ein besonderes Vorkaufsrecht gem. § 25 BauGB im  
Stadtbezirk Aachen-Mitte für den Bereich Philipsstraße / Lilienthalweg**

**Vorlage: FB 61/0543/WP18**

Herr Deloie teilt mit, die SPD-Fraktion werde morgen im Planungsausschuss Beratungsbedarf anmelden.  
Bei der Abstimmung heute werde er sich enthalten.

Weitere Wortmeldungen gibt es nicht.

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Aachen-Mitte nimmt den Bericht der Verwaltung zur Kenntnis.

Sie empfiehlt dem Planungsausschuss zur Sicherung nachfolgender Ziele der Bauleitplanung

- geordnete städtebauliche Entwicklung mit gewerblichem Schwerpunkt
- Schaffung von Raumkanten entlang der Philipsstraße und Hüttenstraße
- Nachverdichtung mindergenutzter Flächen
- Berücksichtigung klimatischer Ziele (FNP)

- Klimaverträgliche Höhenentwicklung und Dichte
- Begrenzung bzw. Verringerung der Versiegelung, Erhöhung des Grünanteils
- Einsatz erneuerbarer Energien
- Verringerung der Stellplatzflächen auf ein maximal erforderliches Maß
- Steuerung Einzelhandel

die Aufstellung des Bebauungsplanes - Philipsstraße / Lilienthalstraße - für den Planbereich im Stadtbezirk Aachen-Mitte zu beschließen.

Weiterhin empfiehlt sie dem Rat, zur Sicherung einer geordneten städtebaulichen Entwicklung für die im Planbereich zwischen Philipsstraße und Lilienthalstraße im Stadtbezirk Aachen-Mitte befindlichen Grundstücken eine Satzung zur Ausübung eines besonderen gemeindlichen Vorkaufsrechts gemäß § 25 Absatz 1 Satz 1 Nr. 2 BauGB zu beschließen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig, 1 Enthaltung

**zu 24 Erlass einer Satzung über ein besonderes Vorkaufsrecht gem. § 25 BauGB im Stadtbezirk Aachen-Mitte für den Bereich Eisenbahnweg / Brandenburgweg  
Vorlage: FB 61/0544/WP18**

Es gibt keine Wortmeldungen.

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Aachen-Mitte nimmt den Bericht der Verwaltung zur Kenntnis.

Sie empfiehlt dem Rat, zur Sicherung einer geordneten städtebaulichen Entwicklung für die im Planbereich zwischen Eisenbahnweg und Brandenburgweg im Stadtbezirk Aachen-Mitte befindlichen Grundstücke eine Satzung zur Ausübung eines besonderen gemeindlichen Vorkaufsrechts gemäß § 25 Absatz 1 Satz 1 Nr. 2 BauGB zu beschließen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig

**zu 25 Richtlinien zur Vergabe der bezirklichen Mittel im Stadtbezirk Aachen-Mitte  
Vorlage: BA 0/0077/WP18**

Herr Bezirksbürgermeister Ferrari eröffnet TOP 25.

Herr Ferrari lässt über die Richtlinien zur Vergabe der bezirklichen Mittel mit folgenden Änderungen / Ergänzungen abstimmen:

### **Zu 2. Ziele der Förderung**

#### **Änderung der Reihenfolge:**

Der Spiegelstrich „Gestaltung und Pflege des bezirklichen Stadtbildes“ wird an erste Stelle gesetzt:

### **Zu 4.1 Antragsberechtigung**

#### **Änderung:**

Antragsberechtigt sind natürliche und juristische Personen sowie sonstige Vereinigungen und Institutionen. Die Förderung darf keinem gewerblichen Zweck dienen.

### **Zu 4.2 Antrag**

#### **Ergänzung:**

In dem Antrag ist anzugeben, ob auch bei einer anderen Stelle eine Zuwendung beantragt wurde oder beantragt werden soll.

### **Zu 4.3. Entscheidung und Auszahlung**

#### **Änderungen:**

- Bis zu einer Zuwendungshöhe von 2.000,00 € entscheidet **grundsätzlich** die Geschäftsstelle im Rahmen der zur Verfügung stehenden Haushaltsmittel.
- Über die vergebenen Zuschüsse ist der Bezirksvertretung halbjährlich eine Übersicht vorzulegen.
- Bevor eine Auszahlung erfolgt, müssen die voraussichtlichen Kosten glaubhaft gemacht werden.



## **Zu 5. Publizierung**

### **Ergänzung:**

Hinweisschilder an baulichen Maßnahmen mit dem Text „Gefördert mit Mitteln der Bezirksvertretung Aachen-Mitte“ sollen um einen QR-Code ergänzt werden, dessen Link zu der Webseite der Bezirksvertretung Aachen-Mitte führt.

## **Zu 6. Mitteilungspflichten**

### **Änderung:**

- sich eine Ermäßigung der Gesamtausgaben oder eine Änderung der Finanzierung **um mehr als 50,00 €** ergibt.

## **Zu 7. Verwendungsnachweis**

### **Ergänzung:**

Dem Verwendungsnachweis sind Belege beizufügen. Außerdem hat die verantwortliche Ansprechperson die Richtigkeit der Angaben zu versichern.

## **Zu 10. In Kraft treten**

### **Änderung:**

Die Richtlinien treten am 01.01.2023 in Kraft.

Einstimmig schließt die Bezirksvertretung Aachen-Mitte sich den Änderungen / Ergänzungen an.

## **Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Aachen-Mitte beschließt die Richtlinien zur Vergabe der bezirklichen Mittel im Stadtbezirk Aachen-Mitte mit den vorgenannten Änderungen / Ergänzungen.

Die Richtlinien sind der Niederschrift beigelegt.

## **Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig

## **zu 26 Mitteilungen**

Herr Dr. Otten teilt mit, dass die Unterlagen zur heutigen Tagesordnung in ihrem Umfang (über 1000 Seiten) neben dem Beruf kaum durchzuarbeiten waren.

Herr Deloie schlägt vor, für die Mitglieder der Bezirksvertretung Aachen-Mitte einen Einführungskurs in die Bauleitplanung seitens der Verwaltung durchzuführen.

Weitere Mitteilungen liegen nicht vor.

## **zu 27 Erneuerung der Sitzbänke an der Synagoge;**

**Antrag zur Tagesordnung der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen in der Bezirksvertretung Aachen-Mitte vom 22.11.2022**

**Vorlage: BA 0/0083/WP18**

Dieser Tagesordnungspunkt wurde in den nicht öffentlichen Teil der Sitzung verlegt.

## **zu 28 Herbstpaket Innenstadt – Fonds „Guten Abend, Aachen“**

**Vorlage: FB 01/0304/WP18**

Es gibt keine Wortmeldungen.

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Aachen-Mitte begrüßt die Einrichtung des Fonds „Guten Abend, Aachen“ in der Aachener Innenstadt und nimmt die Ausführungen der Verwaltung zur Kenntnis.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig

Herr Bezirksbürgermeister Ferrari schließt den öffentlichen Teil der Sitzung.

Gesamtstädtische Prioritätenliste Bolzplätze

Je höher die Punktzahl, umso höher ist die Bedeutung des Platzes und die Priorität der zeitlichen Umsetzung.

Je niedriger die Punktzahl, umso niedriger ist die gegenwärtige Qualität des Platzes und folglich höher der Handlungsbedarf und die Priorität der zeitlichen Umsetzung.

Bedarf/Wertung				Qualität/Wertung						
Hohe Bedeutung	6 - 5			Hoher Handlungsbedarf	0 - 2					
Mittlere Bedeutung	4 - 3			Mittlerer Handlungsbedarf	3 - 5					
Niedrige Bedeutung	2 - 0			Niedriger Handlungsbedarf	6 - 8					
Ort/ LR		Allgemeine Informationen		Wertung/ Anmerkung		Maßnahmen	Investitionssummen	Anmerkungen		
Art	Spielort	Bezirk	Lebensraum	Planungs-rechtlich gesichert/ Förderprojekt	Größe	Bedarf/Wertung	Qualität/Wertung			
Bolzplatz	Zum Kirschbäumchen	Aachen-Mitte	250	kein BPlan	1665	6	1	Umplanung (zum Spielplatz)	195.000 €	Förderprojekt
Bolzplatz	Schwalbenweg/ Albert-Maas-Straße	Aachen-Mitte	371	kein BPlan	1613	5	3	Einzelmaßnahmen	15.000 €	
Bolzplatz	Siegelallee	Aachen-Mitte	460	kein BPlan	2521	3	2	Einzelmaßnahmen	20.000 €	ggfls. Neubau
Bolzplatz	Wilhelm-Ziemons-Straße	Brand	513	öffentl. Grünfläche (Spielplatz u. Bolzplatz)	4666	3	2	Einzelmaßnahmen	15.000 €	
Bolzplatz	Albert-Einstein-Straße (an GGS)	Kornelim./Walheim	630	kein BPlan	12004	3	3	Einzelmaßnahmen	25.000 €	
Bolzplatz	Halfenstraße	Eilendorf	522	Spielplatz	2170	3	3	Einzelmaßnahmen	15.000 €	
Bolzplatz	Eupener Straße/Steinebrück	Aachen-Mitte	460	kein BPlan	1302	3	4	Einzelmaßnahmen	5.000 €	
Skateanlage	Ludwig-Kuhnen-Stadion	Aachen-Mitte	410	kein BPlan	924	3	4	Einzelmaßnahmen (Sanierung)	140.000 €	Förderprojekt
Bolzplatz	Wolfskaul	Brand	513	kein BPlan	385	3	4	Einzelmaßnahmen	10.000 €	
Bolzplatz	Bankerfeldst./Dellstr.	Richterich	660	kein BPlan	378	3	5	Einzelmaßnahmen	10.000 €	
Bolzplatz	Forster Linde	Aachen-Mitte	371	kein BPlan	6758	3	5	Umplanung (zum Spiel-/Bolzplatz)	500.000 €	Zusammenhang
Bolzplatz	Zepelinstraße	Aachen-Mitte	351	kein BPlan	382	4	5	keine Maßnahme		
Bewegungsstation	Ferberpark	Aachen-Mitte	430	Grünfläche	1278	4	7	Einzelmaßnahmen	50.000 €	
Bolzplatz	Birkstraße (Skateanlage)	Eilendorf	521	kein BPlan	2715	3	7	Einzelmaßnahmen	10.000 €	
Bolzplatz	Oberforstbacher Straße	Kornelim./Walheim	620	kein BPlan	3180	4	6	Einzelmaßnahmen	5.000 €	
Bolzplatz	Trierer Straße	Aachen-Mitte	372	kein BPlan	1816	4	7	keine Maßnahme		
Bolzplatz	Kleinbahnstraße	Brand	512	kein BPlan	635	4	8	keine Maßnahme		
Skateanlage	Alter Bahnhof	Kornelim./Walheim	610	kein BPlan	912	3	8	keine Maßnahme		
Bolzplatz	Friesenrath	Kornelim./Walheim	630	kein BPlan	3284	2	2	Einzelmaßnahmen	5.000 €	
Bolzplatz	Bergfeld	Kornelim./Walheim	630	kein BPlan	1896	2	3	Einzelmaßnahmen	10.000 €	
Bolzplatz	Rollefstraße	Brand	513	kein BPlan	2260	2	3	zukünftige Umplanung	65.000 €	Neubaugebiet geplant
Bolzplatz	Tute Patt	Richterich	660	kein BPlan	4392	2	3	Einzelmaßnahmen	10.000 €	
Bolzplatz	Neuenhofer Weg	Laurensberg	641	öffentliche Grünfläche (Parkanlage)	1017	1	3	Einzelmaßnahmen	15.000 €	
Bolzplatz	In Kaletz Benden	Richterich	660	kein BPlan	7697	2	5	Einzelmaßnahmen	15.000 €	
Bolzplatz	Prunkweg	Eilendorf	523	kein BPlan	2431	2	5	Einzelmaßnahmen (ggfls. Umnutzung)	20.000 €	
Bolzplatz	Steppenbergallee	Laurensberg	642	Bolzplatz	2873	2	5	Einzelmaßnahmen	10.000 €	

Bolzplatz	Freunder Heideweg	Brand	512	kein BPlan	629	1	6	keine Maßnahme		
Bolzplatz	Rütscher Straße	Aachen-Mitte	211	Bolz-/Spielplatz u. Parkanlage	4361	2	6	Einzelmaßnahmen	40.000 €	
Skateanlage	Galaterstraße	Laurensberg	642	BPlan 688 B 3 keine Bezeichnung	370	2	8	keine Maßnahme		

Gesamtstädtische Prioritätenliste Spielplätze

Je höher die Punktzahl, umso höher ist die Bedeutung des Platzes und die Priorität der zeitlichen Umsetzung.

Je niedriger die Punktzahl, umso niedriger ist die gegenwärtige Qualität des Platzes und folglich höher der Handlungsbedarf und die Priorität der zeitlichen Umsetzung.

**Bedarf/Wertung**

Hohe Bedeutung	6 - 5
Mittlere Bedeutung	4 - 3
Niedrige Bedeutung	2 - 0

**Qualität/Wertung**

Hoher Handlungsbedarf	0 - 3
Mittlerer Handlungsbedarf	4 - 7
Niedriger Handlungsbedarf	8 - 10

Art	Ort/ LR			Allgemeine Informationen		Wertung/ Anmerkung		Maßnahmen	Investitionssummen	Anmerkungen
	Spielort	Bezirk	Lebensraum	Planungsrechtlich gesichert/ Förderprojekt	Größe	Bedarf/Wertung	Qualität/Wertung			
Spielplatz	Beverstraße	Aachen-Mitte	361	Spielplatz	2034	5	2	Umplanung	200.000 €	Neben Neubaugebiet
Spielplatz	Jakobstraße/Juden-gasse	Aachen-Mitte	141	Spielplatz	1558	5	2	Umnutzung		Zusammenhang
Spielplatz	Junkerstraße	Aachen-Mitte	142	kein BPlan	19	5	3	Umplanung	30.000 €	
Spielplatz	Forster Linde/Kirchstraße	Aachen-Mitte	371	kein BPlan	509	5	3	Umplanung	75.000 €	Zusammenhang
Spielplatz	Hirschgraben	Aachen-Mitte	212	kein BPlan	379	5	3	Umplanung	60.000 €	evtl. Förderprojekt
Spielplatz	Amyastraße	Aachen-Mitte	460	Kinderspielplatz	159	5	4	Einzelmaßnahmen	15.000 €	
Spiel-/Bolz	Breslauerstraße	Aachen-Mitte	330	Grünfläche	7826	5	4	Umplanung	600.000 €	
Spielplatz	Hermann-Heusch-Platz	Aachen-Mitte	141	Spielplatz	125	5	4	Umplanung	60.000 €	Zusammenhang
Spielplatz	Lindenplatz	Aachen-Mitte	141	kein Eintrag im BPlan	1037	5	4	Umplanung	176.000 €	Zusammenhang, Förderprojekt
Spielplatz	Trierer Straße	Aachen-Mitte	351	Spielplatz	630	5	4	Umplanung	95.000 €	
Spielplatz	Zum Kirschbäumchen	Aachen-Mitte	250	kein BPlan	1306	5	4	Umnutzung evtl. zur Grünfläche	280.000 €	Zusammenhang, Förderprojekt
Spielplatz	Bergdriesch	Aachen-Mitte	212	kein BPlan	1152	5	5	Einzelmaßnahmen	10.000 €	
Spiel-/Bolz	Gneisenaustraße	Aachen-Mitte	330	kein Eintrag im BPlan	2211	5	6	Einzelmaßnahmen	30.000 €	
Spielplatz	Auf dem Plue	Aachen-Mitte	371	kein BPlan	2794	5	7	Einzelmaßnahmen	20.000 €	
Spielplatz	Holsteinstraße II	Aachen-Mitte	322	Spielplatz	2422	5	7	Einzelmaßnahmen	15.000 €	
Spiel-/Bolz	Luisenstraße	Aachen-Mitte	321	kein BPlan	5718	5	7	Umplanung in Teilbereichen	300.000 €	
Spielplatz	Oberplatz	Aachen-Mitte	322	Spielplatz	342	5	7	keine Maßnahme		
Spielplatz	Rehmplatz	Aachen-Mitte	312	kein BPlan	1450	5	7	keine Maßnahme		
Spielplatz	Albert-Maas-Straße	Aachen-Mitte	371	kein BPlan	1723	5	8	Einzelmaßnahmen	5.000 €	
Spiel-/Bolz	Kennedypark (Skateanlage)	Aachen-Mitte	330	kein BPlan	4139	5	8	Einzelmaßnahmen	115.000 €	
Spielplatz	Wenzelplatz	Aachen-Mitte	322	kein Eintrag im BPlan	824	5	8	keine Maßnahme		
Spielplatz	Mariabrunnstraße (Werk-Kunst-Hof)	Aachen-Mitte	471	Spielplatz	759	5	9	keine Maßnahme		
Spiel-/Bolz	Wiesental	Aachen-Mitte	250	kein BPlan	3533	5	10	Einzelmaßnahmen	5.000 €	
Spielplatz	Großkölnstraße	Aachen-Mitte	100	kein BPlan	94	4	0	Umplanung	40.000 €	
Spiel-/Bolz	Herderstraße	Aachen-Mitte	372	Sportplatz	4212	4	2	Umplanung	300.000 €	Zusammenhang
Spielplatz	Matthiashofstraße	Aachen-Mitte	130	Kinderspielplatz	1275	4	2	Umplanung	50.000 €	
Spielplatz	Taubengasse	Aachen-Mitte	371	Kinderspielplatz	649	4	2	Umnutzung		Überprüfung, Zusammenhang
Spielplatz	Emmi-Welter-Straße	Aachen-Mitte	482	Spielplatz	1711	4	3	Umplanung	250.000 €	
Spielplatz	Herderstraße	Aachen-Mitte	372	Kinderspielplatz	4190	4	3	keine Maßnahme		Umnutzung erfolgt

Spiel-/Bolz	Königsberger Straße	Aachen-Mitte	372	Kinderspielplatz	1244	4	3	Einzelmaßnahmen	50.000 €	Zusammenhang
Spiel-/Bolz	Akazienstraße	Haaren	531	kein BPlan	3241	4	7	Umplanung (Sanierung)	225.000 €	
Spiel-/Bolz	Barbarastraße	Aachen-Mitte	340	Turn- u. Spielplatz	5875	4	7	Einzelmaßnahmen (+ ggfls. Umplanung Bolzplatz)	100.000 €	ggfls. Förderprojekt
Spielplatz	Eibenweg	Haaren	531	kein BPlan	2524	4	7	Einzelmaßnahmen	20.000 €	
Spiel-/Bolz	Kronenberg	Aachen-Mitte	171	kein BPlan	7693	4	7	Einzelmaßnahmen	40.000 €	
Spielplatz	Lerchenweg	Aachen-Mitte	371	kein BPlan	1569	4	7	Einzelmaßnahmen	5.000 €	
Spielplatz	Marienplatz	Aachen-Mitte	471	kein BPlan	502	4	7	Einzelmaßnahmen	20.000 €	
Spielplatz	Sandkaulstraße	Aachen-Mitte	221	Spielplatz	362	4	7	keine Maßnahme		
Spiel-/Bolz	Stettiner Straße	Aachen-Mitte	372	Parkanlage	13257	4	7	Umplanung	550.000 €	Zusammenhang
Spielplatz	Suermondpark/Martin-Luther-Straße	Aachen-Mitte	311	kein BPlan	1006	4	7	keine Maßnahme		
Spielplatz	Veltmannplatz	Aachen-Mitte	212	kein BPlan	812	4	7	Einzelmaßnahmen	10.000 €	
Spielplatz	Danziger Straße	Aachen-Mitte	372	Kinderspielplatz	1454	4	6	Einzelmaßnahmen	30.000 €	Zusammenhang
Spielplatz	Georgstraße	Brand	512	kein BPlan	1239	4	6	Einzelmaßnahmen	5.000 €	
Spielplatz	Hermann-Sudermann-Straße	Aachen-Mitte	372	Parkanlage	1637	4	6	Einzelmaßnahmen	15.000 €	Zusammenhang
Spiel-/Bolz	Tulpenweg	Aachen-Mitte	371	Spielplatz	3939	4	6	Einzelmaßnahmen	25.000 €	
Spielplatz	Weißwasserstraße	Aachen-Mitte	340	kein BPlan		4	6	Einzelmaßnahmen	10.000 €	
Spielplatz	Am Lavenstein	Aachen-Mitte	151	kein BPlan	1208	4	5	Einzelmaßnahmen	25.000 €	
Spielplatz	Franzstraße	Aachen-Mitte	471	kein BPlan	994	4	5	Umplanung	150.000 €	Neubaugebiet geplant
Spielplatz	Hünefeldstraße	Aachen-Mitte	351	Kinderspielplatz	360	4	5	Einzelmaßnahmen	5.000 €	
Spielplatz	Reimserstraße	Aachen-Mitte	483	Grünfläche	2877	4	5	Umplanung	480.000 €	Förderprojekt
Spiel-/Bolz	Robert-Koch-Straße	Aachen-Mitte	352	Spielplatz	1077	4	5	Einzelmaßnahmen	35.000 €	
Spielplatz	Virchowstraße	Aachen-Mitte	352	kein BPlan	1136	4	5	Einzelmaßnahmen	20.000 €	
Spielplatz	Zehnthofweg	Aachen-Mitte	340	Spielplatz	1214	4	5	Einzelmaßnahmen	15.000 €	
Spiel-/Bolz	Meerssenerstraße	Aachen-Mitte	161	Spielplatz	1888	4	4	Umplanung	280.000 €	
Spielplatz	Paugasse	Aachen-Mitte	151	Spielplatz	1363	4	4	Einzelmaßnahmen	10.000 €	
Spielplatz	Prinz-Eugen-Straße	Aachen-Mitte	460	Kinderspielplatz	241	4	4	keine Maßnahme		
Spielplatz	Welsche Mühle	Haaren	531	kein BPlan	718	4	9	Einzelmaßnahmen	5.000 €	
Spielplatz	Am Gutshof	Haaren	531	Kinderspielplatz	802	4	9	keine Maßnahme		
Spielplatz	Monschauer Str./Pionierquelle	Aachen-Mitte	460	Spielplatz	1536	4	8	Einzelmaßnahmen	45.000 €	Zuständigkeitswechsel
Spielplatz	Köhlstraße	Aachen-Mitte	351	Kinderspielplatz	3928	4	8	Einzelmaßnahmen	20.000 €	
Spielplatz	Malmedyer Straße	Aachen-Mitte	460	kein BPlan	2577	4	8	Einzelmaßnahmen	25.000 €	
Spielplatz	Talbotstraße	Aachen-Mitte	250	kein BPlan	5497	4	8	keine Maßnahme		
Spielplatz	Am Schiefen Eck	Brand	514	kein BPlan	2410	3	2	Umnutzung		
Spielplatz	Kleverstraße	Aachen-Mitte	430	Spielplatz	1238	3	2	Umnutzung		
Spiel-/Bolz	Marienburger Straße	Aachen-Mitte	371	öffentliche Grünfläche	1005	3	3	Einzelmaßnahmen	20.000 €	
Spielplatz	Stromgasse/Mühlenberg	Aachen-Mitte	151	Spielplatz	2911	3	3	Umplanung	450.000 €	Förderprojekt
Spielplatz	Hauptstraße 65	Aachen-Mitte	420	kein BPlan	527	3	4	keine Maßnahme		Zusammenhang
Spielplatz	Hauptstraße 34	Aachen-Mitte	420	kein BPlan	332	3	5	keine Maßnahme		Zusammenhang
Spielplatz	Sigmundstraße	Aachen-Mitte	240	kein BPlan	1184	3	8	keine Maßnahme		Förderprojekt
Spielplatz	Alter Friedhof (Skateanlage)	Haaren	531	Parkanlage mit Kinderspiel-einrichtung	3674	3	7	Umplanung	550.000 €	Förderprojekt
Spiel-/Bolz	Apolloniastraße-Abenteuerspielplatz	Eilendorf	523	Spielplatz	2427	3	7	Einzelmaßnahmen (Rückbau zum Naturspielplatz)	20.000 €	
Spielplatz	Beckerstraße	Brand	513	kein BPlan	5659	3	7	Umplanung (Sanierung Bolzplatz)	150.000 €	Neubaugebiet in der Nähe
Spielplatz	Buschbenden	Eilendorf	523	Spielplatz	1222	3	7	keine Maßnahme		

Spielplatz	Gallierstraße	Laurensberg	642	Spielplatz	2593	3	7	Einzelmaßnahmen	15.000 €	
Spiel-/Bolz	Hermann-Löns-Straße	Brand	512	kein BPlan	406	3	7	Einzelmaßnahmen	20.000 €	Neubaugebiet in der Nähe geplant
Spiel-/Bolz	Lindenstraße	Eilendorf	522	Kinderspielplatz	4342	3	7	Einzelmaßnahmen	15.000 €	
Spielplatz	Wiesenweg	Richterich	660	kein BPlan	1007	3	7	Einzelmaßnahmen	10.000 €	
Spielplatz	Wiesenweg/Scherbstraße	Richterich	660	Spielplatz	921	3	7	Einzelmaßnahmen	5.000 €	
Spielplatz	Raerener Straße	Kornelim./Walh.	620	Spielplatz	5446	3	7	Umplanung	300.000 €	Neubaugebiet in der Nähe
Spielplatz	Am Brander Hof	Aachen-Mitte	410	kein BPlan	1699	3	6	Umplanung	225.000 €	Zusammenhang, Förderprojekt
Spielplatz	Apolloniastraße	Eilendorf	523	Spielplatz	2432	3	6	Einzelmaßnahmen	25.000 €	
Spielplatz	Bodelschwinghstraße West	Aachen-Mitte	371	Grünanlage	792	3	6	Einzelmaßnahmen	20.000 €	
Spielplatz	Fassinstraße	Richterich	660	kein BPlan	709	3	6	Einzelmaßnahmen	5.000 €	
Spielplatz	Frankenberger Park	Aachen-Mitte	363	kein BPlan	2470	3	6	keine Maßnahme		
Spielplatz	In den Hehnen	Kornelim./Walh.	630	kein BPlan	2856	3	6	Umplanung in Teilen	100.000 €	
Spielplatz/Skateanlage	Krebsstraße	Eilendorf	522	Spielplatz	1551	3	6	Umplanung	235.000 €	
Spielplatz	Seffenter Weg	Aachen-Mitte	180	Spielplatz	1550	3	6	Umplanung in Teilbereichen	75.000 €	
Spielplatz	Am Fassenhof	Kornelim./Walh.	630	kein BPlan	370	3	5	Einzelmaßnahmen	10.000 €	
Spielplatz	Biberweg	Kornelim./Walh.	620	Spielplatz	689	3	5	Einzelmaßnahmen	5.000 €	
Spielplatz	Cockerillpark I	Eilendorf	523	Spielplatz	616	3	5	Einzelmaßnahmen	5.000 €	
Spielplatz	Ellerstraße	Brand	512	kein BPlan	3038	3	5	Einzelmaßnahmen	20.000 €	Neubaugebiet in der Nähe geplant
Spielplatz	Hermann-Löns-Str. / Bonhoefferstraße	Brand	512	kein BPlan	2912	3	5	keine Maßnahme (Erhalt als Naturspielplatz)		Neubaugebiet in der Nähe geplant
Spiel-/Bolz	Jägerstraße	Aachen-Mitte	420	kein BPlan	893	3	5	Einzelmaßnahmen	40.000 €	Zusammenhang
Spielplatz	Schagenstraße	Brand	514	Spielplatz u. Bolzplatz	13633	3	5	Umplanung	500.000 €	
Spielplatz	Alte Vaalser Straße	Laurensberg	642	kein BPlan	1336	3	4	Einzelmaßnahmen	15.000 €	
Spielplatz	Brander Bahnhof	Brand	512	kein BPlan	1663	3	4	Einzelmaßnahmen	50.000 €	Neubaugebiet in der Nähe geplant
Spielplatz	Im Pützbend	Kornelim./Walh.	630	Kinderspielplatz	1481	3	4	Einzelmaßnahmen	60.000 €	
Spielplatz	Jahnplatz	Aachen-Mitte	460	öffentl. Grünfläche mit Spieleinrichtung	198	3	4	Einzelmaßnahmen	5.000 €	
Spielplatz	Kurbrunnenstraße	Aachen-Mitte	420	kein BPlan	312	3	4	Umnutzung		
Spiel-/Bolz	Weingartshof	Aachen-Mitte	420	Spielplatz	1011	3	4	Einzelmaßnahmen	25.000 €	
Spielplatz	Suermondtpark/ Richardstraße	Aachen-Mitte	311	kein BPlan	4460	3	8	keine Maßnahme		
Spiel-/Bolz	Am Pappelweiher	Aachen-Mitte	352	kein BPlan	5147	3	8	Einzelmaßnahmen	5.000 €	
Spielplatz	Bodelschwinghstraße Ost	Aachen-Mitte	371	Kinderspielp./Bolzplatz	3736	3	8	Einzelmaßnahmen	15.000 €	
Spiel-/Bolz	Franz-Walraff-Straße	Brand	513	kein BPlan	2805	3	8	Einzelmaßnahmen	10.000 €	
Spiel-/Bolz	Habsburgerallee	Aachen-Mitte	482	Spiel-/u. Bolzplatz	2324	3	8	keine Maßnahme		
Spiel-/Bolz	Schervierstraße	Aachen-Mitte	430	kein BPlan	1175	3	8	Einzelmaßnahmen	10.000 €	
Spielplatz	Talstraße	Aachen-Mitte	240	Kinderspielplatz	9721	3	8	keine Maßnahme		
Spielplatz	Schillerstraße/Am Verkehrsgarten	Aachen-Mitte	482	kein BPlan	1284	3	8	Einzelmaßnahmen	20.000 €	
Spielplatz	Alter Tivoli	Aachen-Mitte	460	öffentl. Grünfläche	1379	3	9	keine Maßnahme		
Spielplatz	Arlingtonstraße	Aachen-Mitte	372	Kinderspielplatz	3664	3	9	keine Maßnahme		
Spielplatz	Breitbenden/Hubert-Spickenagel-Straße	Eilendorf	522	öffentl. Grünfläche (Kinderspielplatz)	852	3	9	Einzelmaßnahmen	5.000 €	liegt neben einem Neubaugebiet
Spielplatz	Kaiser-Friedrich-Park	Aachen-Mitte	482	kein BPlan	2795	3	9	Umplanung in Teilbereichen	420.000 €	
Spielplatz	Ferberpark	Aachen-Mitte	430	Grünfläche	1278	3	10	Einzelmaßnahmen	15.000 €	
Spielplatz	Eschenallee	Brand	511	kein BPlan	1832	3	10	keine Maßnahme		



Spielplatz	Benediktinerstraße	Aachen-Mitte	430	kein BPlan	120	2	2	Umplanung	30.000 €	Zusammenhang, liegt neben zukünftigen Neubaugebiet
Spielplatz	Friesenrather Weg	Kornelim./Walh.	630	kein BPlan	605	2	2	Einzelmaßnahmen	45.000 €	
Spielplatz	Im Steinfeld	Kornelim./Walh.	620	kein BPlan	590	2	2	Umplanung	90.000 €	
Spielplatz	In den Zwanzigmorgen	Aachen-Mitte	410	kein BPlan	455	2	2	Umnutzung		
Spielplatz	Schloßpark Rahe-Mitte	Laurensberg	651	Spielplatz	748	2	2	Umnutzung		
Spielplatz	Süsterau	Laurensberg	651	kein BPlan	444	2	2	Umplanung	60.000 €	Zusammenhang (Neubaugebiet Guter Hirte)
Spielplatz	Forster Weg	Aachen-Mitte	410	kein BPlan	674	2	3	Umplanung	106.000 €	Zusammenhang, Förderprojekt
Spielplatz	Prämienstraße/ Dinkermichsweg	Kornelim./Walh.	630	kein BPlan	1071	2	3	Umplanung	350.000 €	Zusammenhang
Spielplatz	Salvatorstraße	Aachen-Mitte	222	kein BPlan	286	2	3	Umnutzung		
Spielplatz	Schlottfelder Straße	Laurensberg	651	kein BPlan	67	2	3	Umplanung	35.000 €	
Spielplatz	Wildbacher Mühle	Laurensberg	651	Parkanlage mit Spiel- einrichtungen	486	2	3	Umnutzung		
Spielplatz	Christian-Quix-Straße	Aachen-Mitte	410	Kinderspielplatz	1030	2	4	Einzelmaßnahmen	10.000 €	
Spielplatz	Krauthausener Straße	Brand	512	kein BPlan	528	2	4	Einzelmaßnahmen	35.000 €	
Spielplatz	Schönauer Allee	Richterich	660	kein BPlan	966	2	4	Umplanung	150.000 €	
Spielplatz	An der Weide	Haaren	532	Spiel-/Bolzplatz	3686	2	5	Einzelmaßnahmen	30.000 €	
Spielplatz	Brander Wall	Brand	514	Kinderspielplatz	1767	2	5	Einzelmaßnahmen	5.000 €	
Spiel-/Bolz	Buchenallee	Aachen-Mitte	211	kein BPlan	1832	2	5	Einzelmaßnahmen	20.000 €	
Spielplatz	Farwickpark	Aachen-Mitte	222	kein BPlan	2238	2	5	Einzelmaßnahmen	10.000 €	
Spielplatz	Florastraße	Kornelim./Walh.	630	kein BPlan	1006	2	5	Einzelmaßnahmen	5.000 €	
Spielplatz	Im Fuchsbau	Kornelim./Walh.	620	Spielplatz	2265	2	5	Umnutzung		
Spielplatz	In den Atzenbenden	Haaren	531	Spielplatz	921	2	5	Umnutzung		
Spielplatz	Lemierser Berg	Laurensberg	653	kein BPlan	1044	2	5	Einzelmaßnahmen	20.000 €	
Spielplatz	Schurzelter Mühle	Laurensberg	651	kein Eintrag im BPlan	717	2	5	Einzelmaßnahmen	15.000 €	
Spielplatz	Walkweg	Brand	513	kein BPlan	2050	2	5	Einzelmaßnahmen	25.000 €	
Spielplatz	Alfons-Gerson-Straße	Kornelim./Walh.	610	kein BPlan	963	2	6	Einzelmaßnahmen	30.000 €	
Spielplatz	An der Rast	Laurensberg	651	kein BPlan	4183	2	6	Einzelmaßnahmen	35.000 €	
Spiel-/Bolz	Höfchensweg	Aachen-Mitte	460	kein BPlan	450	2	6	keine Maßnahme		
Spielplatz	Hofenbornstraße	Haaren	531	kein BPlan	4764	2	6	Umplanung	240.000 €	
Spielplatz	Im Vennbahnbogen	Brand	513	Kinderspielplatz	433	2	6	Einzelmaßnahmen	5.000 €	
Spiel-/Bolz	Johannes-von-den- Driesch-Weg	Aachen-Mitte	180	kein BPlan	3672	2	6	Einzelmaßnahmen	15.000 €	
Spiel-/Bolz	Lonweg	Richterich	660	kein BPlan	4291	2	6	Einzelmaßnahmen	10.000 €	
Spiel-/Bolz	Parkstraße	Richterich	660	Grünfläche	5990	2	6	Einzelmaßnahmen	10.000 €	
Spielplatz	Schloßparkstraße Ost	Laurensberg	651	Spielplatz	1053	2	6	Einzelmaßnahmen	5.000 €	
Spielplatz	Schönauer Friede	Richterich	660	Parkanlage mit Spieleinrichtungen	1335	2	6	Einzelmaßnahmen	10.000 €	
Spielplatz	Steinbergweg	Laurensberg	641	Kinderspielplatz	1445	2	6	keine Maßnahme (zukünftiger Rückbau zum Naturspielplatz)		
Spiel-/Bolz	Auf der Gallich	Kornelim./Walh.	610	kein BPlan	1733	2	7	Einzelmaßnahmen	10.000 €	Neubaugebiet in der Nähe
Spiel-/Bolz	Brander Wald	Brand	512	kein BPlan	1123	2	7	Einzelmaßnahmen	40.000 €	
Spielplatz	Eupener Straße	Aachen-Mitte	460	kein BPlan	4164	2	7	Umplanung	300.000 €	
Spielplatz	Freiherrenstraße	Richterich	660	kein BPlan	1205	2	7	Einzelmaßnahmen	20.000 €	
Spielplatz	Hansmannstr./Kehr- brückstraße	Eilendorf	521	kein BPlan	3573	2	7	Einzelmaßnahmen	25.000 €	

Spielplatz	Hufer Fußpfad	Richterich	660	kein BPlan	2046	2	7	keine Maßnahme (zukünftiger Rückbau zum Naturspielplatz)	10.000 €	
Spiel-/Bolz	Im Mittelfeld	Laurensberg	642	Spielplatz	1628	2	7	Einzelmaßnahmen	5.000 €	
Spiel-/Bolz	Kohlgrasse (Skateanlage)	Richterich	660	Kinderspielplatz	1404	2	7	Einzelmaßnahmen	10.000 €	
Spielplatz	Kurpark/Monheims- allee	Aachen-Mitte	222	kein BPlan	654	2	7	zukünftige Um- planung (besonderer Anspruch, Erhöhung der qm)	300.000 €	Förderprojekt
Spiel-/Bolzplatz	Laurensberger Straße	Laurensberg	654	kein BPlan	3744	2	7	Einzelmaßnahmen	25.000 €	
Spielplatz	Meischenfeld / Gangolfsweg	Kornelim./Walh.	610	kein BPlan	2442	2	7	Einzelmaßnahmen	40.000 €	
Spielplatz	Moltkebahnhof	Aachen-Mitte	420	öffentl. Grünfläche	5180	2	7	Einzelmaßnahmen	50.000 €	
Spielplatz	Neumarkt	Aachen-Mitte	363	kein BPlan	814	2	7	keine Maßnahme		
Spielplatz	Tittardsfeld/Tittards- hang	Laurensberg	651	Kinderspielplatz	1422	2	7	Einzelmaßnahmen	25.000 €	
Spielplatz	Wermutsbrunnstraße	Kornelim./Walh.	630	kein BPlan	670	2	7	Umnutzung		Zusammenhang
Spielplatz	Wildbachstraße	Laurensberg	651	kein BPlan	2519	2	7	Einzelmaßnahmen	15.000 €	
Spielplatz	Passstraße	Aachen-Mitte	222	kein BPlan	1569	2	8	Einzelmaßnahmen	5.000 €	
Spielplatz	Auf Vogelsang	Aachen-Mitte	410	durchgrünter Spielplatz	2327	2	8	Einzelmaßnahmen	5.000 €	
Spielplatz	Fingerhutmühlenweg- Kuckelkornweg Großheidstraße (Skateanlage)	Eilendorf	521	Spielplatz	740	2	8	Einzelmaßnahmen	15.000 €	
Spielplatz	Grünenthaler Straße	Richterich	660	kein BPlan	1508	2	8	Einzelmaßnahmen	10.000 €	
Spielplatz	Hansmannstraße / Betzelstr.	Eilendorf	521	Kinderspielplatz	5077	2	8	Einzelmaßnahmen	55.000 €	
Spielplatz	Im Kollenbruch	Brand	513	kein BPlan	2140	2	8	keine Maßnahme		Neubaugebiet in der Nähe
Spielplatz	Kupferbach/II.-Rote- Haag-Weg	Aachen-Mitte	460	kein BPlan	2850	2	8	Einzelmaßnahmen	15.000 €	
Spielplatz	Max-Pechstein-Straße	Kornelim./Walh.	610	öffentl. Grünfläche (Spielplatz)	1847	2	8	Umplanung (Erweiterung)	280.000 €	liegt neben zukünftigen Neubaugebiet
Spiel-/Bolzplatz	Reutershagweg	Laurensberg	641	Parkanlage m. Kinderspiel- einrichtungen	3946	2	8	Einzelmaßnahmen	25.000 €	
Spielplatz	Steppenbergallee	Laurensberg	642	Spielplatz	2430	2	8	Einzelmaßnahmen	15.000 €	
Spielplatz	Kruppstraße	Aachen-Mitte	211	Kinderspielplatz	2079	2	9	Einzelmaßnahmen	5.000 €	
Spielplatz	Paul-Gerhard-Straße	Richterich	660	Kinderspielplatz	1531	2	9	keine Maßnahme		Förderprojekt
Spiel-/Bolzplatz	Schloßparkstraße West (Skateanlage)	Laurensberg	651	Spielplatz	4001	2	9	keine Maßnahme		
Spielplatz	Tannenallee	Kornelim./Walh.	620	kein BPlan	9342	2	9	keine Maßnahme		
Spielplatz	Erkwiesenstraße	Richterich	660	Spielplatz	2660	2	9	Einzelmaßnahmen	20.000 €	
Spielplatz	Breitbenden/Franz- Delheid-Straße	Eilendorf	522	öffentl. Grünfläche (Kinderspielplatz)	5648	2	10	Einzelmaßnahmen	10.000 €	liegt neben Neubaugebiet
Spielplatz	Im Weingarten	Laurensberg	651	Kinderspielplatz	1494	1	2	Umnutzung		
Spielplatz	Am Alten Kalkwerk	Brand	513	Kinderspielplatz	328	1	3	Einzelmaßnahmen	5.000 €	Neubaugebiet in der Nähe
Spielplatz	In den Heimstätten	Brand	512	kein BPlan	245	1	3	Umnutzung		
Spielplatz	Berensberger Winkel	Richterich	660	Kinderspielplatz	359	1	4	Einzelmaßnahmen	5.000 €	
Spielplatz	Fingerhutmühlenweg	Eilendorf	521	Spielplatz	960	1	4	Einzelmaßnahmen	15.000 €	
Spielplatz	Kaiser-Friedrich- Allee/Wassermann	Aachen-Mitte	482	kein Eintrag im BPlan	799	1	4	Einzelmaßnahmen	10.000 €	
Spielplatz	Anne-Frank-Straße	Aachen-Mitte	162	Spielplatz	395	1	5	keine Maßnahme		
Spiel-/Bolz	Hollandwiese	Laurensberg	641	kein BPlan	720	1	6	Einzelmaßnahmen	20.000 €	
Spiel-/Bolz	Lemierser Straße/Muffet	Aachen-Mitte	180	Spiel u. Bolzplatz	2855	1	6	Einzelmaßnahmen	15.000 €	

Spiel-/Bolz	Lochnerstraße/Gartenstraße	Aachen-Mitte	162	Spielplatz	1482	1	6	Einzelmaßnahmen	30.000 €	
Spiel-/Bolz	Knöpgerweg	Aachen-Mitte	162	kein BPlan	2051	1	7	Einzelmaßnahmen	15.000 €	
Spielplatz	Pottenmühlenweg	Aachen-Mitte	162	Kinderspielplatz Parkanlage m.	1126	1	7	Einzelmaßnahmen	15.000 €	
Spielplatz	Purweider Winkel	Laurensberg	652	Kinderspiel- einrichtungen	1711	1	7	Einzelmaßnahmen	5.000 €	
Spiel-/Bolz	Am Tiergarten	Brand	512	Spiel-/Bolzplatz	3124	1	7	Umplanung	315.000 €	Neubaugebiet in der Nähe
Spiel-/Bolz	Westpark	Aachen-Mitte	162	kein BPlan	3149	1	7	Einzelmaßnahmen	15.000 €	
Spiel-/Bolz	Friedenstraße	Haaren	531	kein BPlan	2884	0	7	Einzelmaßnahmen	10.000 €	
Spielplatz	Rütscher Straße	Aachen-Mitte	211	Grünfläche (Bolzplatz, Spielplatz u. Parkanlage)	1470	0	7	Einzelmaßnahmen	15.000 €	

**Richtlinien zur Vergabe der bezirklichen Mittel  
im Stadtbezirk Aachen-Mitte  
gemäß § 37 Abs. 3 Gemeindeordnung NRW**

<b>Inhalt</b>	
<b>1. Rechtsgrundlagen</b>	Die Bezirksvertretung Aachen-Mitte kann auf Antrag Zuschüsse zu Projekten und Aktivitäten im Stadtbezirk Aachen-Mitte gewähren. Hierzu erhält sie Haushaltsmittel gemäß § 37 Abs. 3 Gemeindeordnung NRW, die im Haushaltsplan der Stadt Aachen festgelegt sind.
<b>2. Ziele der Förderung</b>	Die Bezirksvertretung Aachen-Mitte fördert Projekte, Maßnahmen und Veranstaltungen insbesondere in den Bereichen <ul style="list-style-type: none"><li>- <b>Gestaltung und Pflege des bezirklichen Stadtbildes</b></li><li>- Kinder und Jugend</li><li>- Seniorinnen und Senioren</li><li>- Soziales</li><li>- Integration</li><li>- Öffentliches Grün (Ökologie)</li><li>- Sport</li><li>- Kultur</li></ul>

<b>Inhalt</b>	
<b>3. Förderfähigkeit</b>	<p>Voraussetzung für die Förderung von Maßnahmen, Projekten und Veranstaltungen ist, dass sie im Stadtbezirk Aachen-Mitte stattfinden, bezirkliche Bedeutung haben und für die Öffentlichkeit zugänglich sind.</p> <p>Die Vollfinanzierung einer Maßnahme ist in der Regel nicht möglich. Der Förderhöchstbetrag pro Maßnahme beträgt grundsätzlich 80 %, maximal 10.000,00 €.</p> <p>Eine Bezuschussung für bereits durchgeführte Projekte, Maßnahmen oder Veranstaltungen ist ausgeschlossen.</p> <p>Nicht förderfähig sind Maßnahmen für private Zwecke, gewinnorientierte oder gewerbliche Maßnahmen sowie Gebühren und Versicherungsbeiträge etc. Ebenfalls nicht förderfähig sind Maßnahmen, die dritten und nicht den Antragstellenden direkt zugutekommen, wie z.B. dauerhafte bauliche Maßnahmen in gemieteten Objekten.</p> <p>Über Ausnahmen entscheidet die Bezirksvertretung Aachen-Mitte.</p>
<b>4. Verfahren</b>	
<b>4.1 Antragsberechtigung</b>	<p><b>Antragsberechtigt sind natürliche und juristische Personen sowie sonstige Vereinigungen und Institutionen. Die Förderung darf keinem gewerblichen Zweck dienen.</b></p>

Inhalt	
4.2 Antrag	<p>Der Antrag auf Bezuschussung ist vor der Durchführung eines Projektes, einer Maßnahme oder Veranstaltung schriftlich an den/die Bezirksbürgermeister*in zu richten.</p> <p>Der Antrag muss die Antragstellenden sowie eine verantwortliche Ansprechperson enthalten. Ziel und Zweck eines Vereins, einer Institution etc. sind aufzuführen und die zu fördernde Maßnahme, Veranstaltung oder das Projekt ist zu beschreiben.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ziel, Zweck und Inhalt des Vorhabens</li> <li>- Zielgruppe</li> <li>- Zeitraum</li> </ul> <p>Dem Antrag ist eine Kostenaufstellung beizufügen. Hier sind neben Eigen- und Fremdmittel auch die Deckungslücke und die Höhe des beantragten Zuschusses anzugeben.</p> <p><b>In dem Antrag ist anzugeben, ob auch bei einer anderen Stelle eine Zuwendung beantragt wurde oder beantragt werden soll.</b></p> <p>Geeignete <b>Unterlagen</b> (ggf. Vergleichsangebote) sind beizufügen. Unvollständige und nicht unterschriebene Anträge werden nicht in die Bearbeitung aufgenommen. Fachlich versierte Stellen und Personen können zu den geplanten Aktionen um Stellungnahme gebeten werden. Projekte können gegebenenfalls in der Bezirksvertretung Aachen-Mitte vor Mittelbewilligung vorgestellt werden.</p>

Inhalt	
<p><b>4.3 Entscheidung und Auszahlung</b></p>	<p>Ein Rechtsanspruch auf Förderung besteht nicht, weder auf eine einmalige Gewährung noch auf die Fortsetzung von Zahlungen einmal gewährter Zuschüsse.</p> <p>Die Bezirksvertretung Aachen-Mitte entscheidet im Rahmen der zur Verfügung stehenden Haushaltsmittel über Anträge, deren Zuwendungshöhe über 2.000,00 € liegt.</p> <p>Bis zu einer Zuwendungshöhe von 2.000,00 € entscheidet <b>grundsätzlich</b> die Geschäftsstelle im Rahmen der zur Verfügung stehenden Haushaltsmittel.</p> <p><b>Über die vergebenen Zuschüsse ist der Bezirksvertretung halbjährlich eine Übersicht vorzulegen.</b></p> <p><b>Bevor eine Auszahlung erfolgt, müssen die voraussichtlichen Kosten glaubhaft gemacht werden.</b></p>
<p><b>5. Publizierung</b></p>	<p>Zu öffentlichen Veranstaltungen, die im Zusammenhang mit den bewilligten bezirklichen Mitteln stehen, ist die Bezirksvertretung Aachen-Mitte, vertreten durch den/die Bezirksbürgermeister*in, einzuladen. Auf Wunsch ist ihm/ihr dabei die Möglichkeit einer Stellungnahme zu geben.</p> <p>Bei Maßnahmen, Veranstaltungen, Druckschriften und bei Veröffentlichungen in elektronischer Form im Zusammenhang mit der Förderung ist auf die Unterstützung der Bezirksvertretung Aachen-Mitte mit der Formulierung „Gefördert mit Mitteln der Bezirksvertretung Aachen-Mitte“ hinzuweisen. Bei baulichen Maßnahmen ist der Hinweis dauerhaft und sichtbar anzubringen.</p> <p><b>Hinweisschilder an baulichen Maßnahmen mit dem Text „Gefördert mit Mitteln der Bezirksvertretung Aachen-Mitte“ sollen um einen QR-Code ergänzt werden, dessen Link zu der Webseite der Bezirksvertretung Aachen-Mitte führt.</b></p>

Inhalt	
<b>6. Mitteilungspflichten</b>	<p>Antragstellende sind verpflichtet, elektronisch oder schriftlich mindestens mitzuteilen, wenn</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- sie nach Vorlage der Kostenaufstellung weitere Zuwendungen für denselben Zweck bei einer anderen Stelle beantragt oder von ihr erhalten haben,</li> <li>- sich eine Ermäßigung der Gesamtausgaben oder eine Änderung der Finanzierung <b>um mehr als 50,00 €</b> ergibt,</li> <li>- der Verwendungszweck oder sonstige für die Bewilligung der Zuwendung maßgebliche Umstände sich ändern oder wegfallen,</li> <li>- sich herausstellt, dass der Verwendungszweck nicht oder mit der bewilligten Zuwendung nicht zu erreichen ist.</li> </ul>
<b>7. Verwendungsnachweis</b>	<p>Spätestens sechs Monate nach Auszahlung des Zuschusses ist der Geschäftsstelle vom Zuschussempfangenden ein Verwendungsnachweis vorzulegen, in dem der Vollzug bzw. die Fortsetzung der Maßnahme und die Verwendung der Fördermittel darzustellen ist.</p> <p><b>Dem Verwendungsnachweis sind Belege beizufügen. Außerdem hat die verantwortliche Ansprechperson die Richtigkeit der Angaben zu versichern.</b></p>



<b>Inhalt</b>	
<b>8. Rückzahlung</b>	<p>Wenn die bezuschusste Maßnahme, Veranstaltung etc. nicht durchgeführt oder der Zuschuss nicht in voller Höhe benötigt wurde, ist dies der Geschäftsstelle der Bezirksvertretung Aachen-Mitte unverzüglich mitzuteilen. Die für die Fördermaßnahme nicht benötigten bezirklichen Mittel sind zurückzuzahlen.</p> <p>Außerdem werden Zuschüsse zurückgefordert, wenn</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- gewährte Mittel nicht gemäß dem Förderzweck eingesetzt worden sind und die Bezirksvertretung Aachen-Mitte dies vorher nicht genehmigt hat,</li> <li>- die Voraussetzungen für eine Förderung nachträglich nicht erfüllt oder falsche Angaben gemacht wurden,</li> <li>- der Verwendungsnachweis nicht, nicht vollständig oder nicht fristgerecht nach Ablauf der Maßnahme bzw. nach Auszahlung der Förderung vorgelegt wird.</li> </ul>
<b>9. Abweichende Regelungen</b>	Die Bezirksvertretung Aachen-Mitte kann durch jeweilige Einzelentscheidungen nach Beratung von diesen Richtlinien abweichende Beschlüsse zur Förderung von bezirklichen Aktivitäten fassen.
<b>10. In Kraft treten</b>	<b>Die Richtlinien treten am 01.01.2023 in Kraft.</b>